



~~1730.~~

~~II.~~

~~Oct. 1st.~~

Nov. 1841

1. pild.

(Foljes.)



Imu 16 5, die 4 Maj Muschki  
mihaj cõta 8 hõpõ hõt kuzinõ spõst  
munkat, az it esalo Latra isõn

Pro 86

Fluchzit

Pro 1

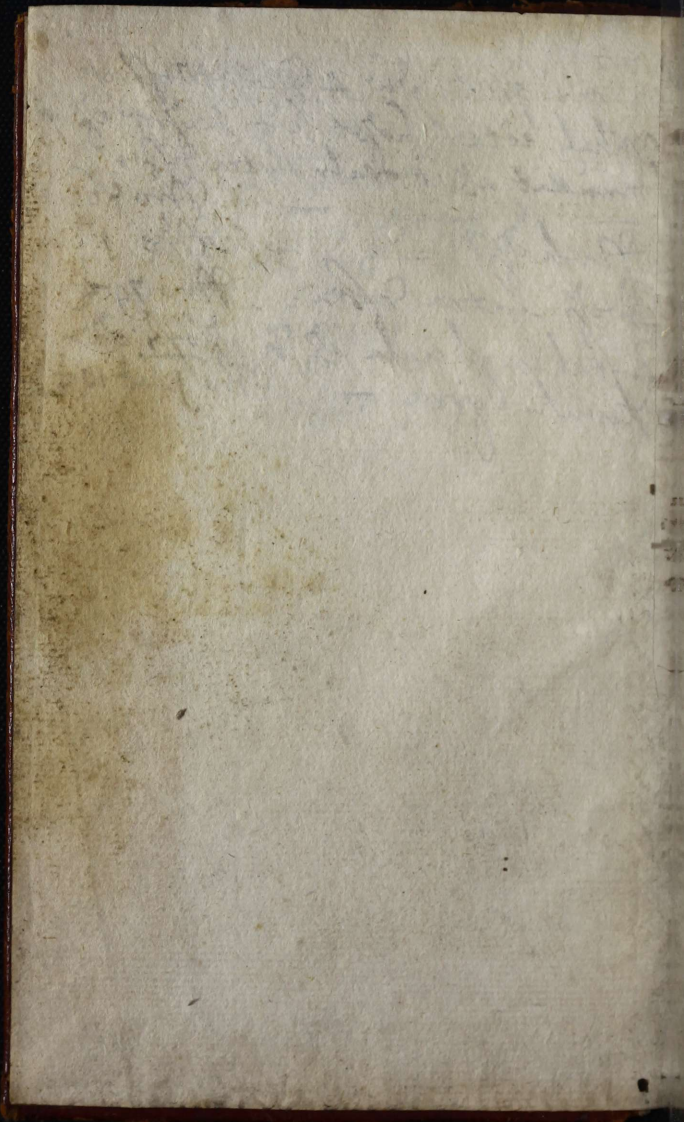
Rech Latra isõn.

Pro 79  $\frac{1}{2}$

Postal onys nala az hõ spõst isõn

Pro 1 Lat 10  $\frac{1}{2}$

divul - giva -



KMLK I. 841

# KALENDARIVM

Mely rendeltetet Christus Urunk

Születése után, az

**M. DC. LI.**

Eztendőre

*Nagy szorgalmazással*

**JOANNES FERDINAND SLABIVS,**

Znoyma Morua, Philosophiának Mestere, Oruofágnak  
Candidatusa, és Astrophilusa által,

**Az közönséges szokas szerent. Meg röbbe-**

tetet Troianak első uzedelmérül, ualo Historiá-  
ual refz szerent melynek continualasa köuetkexny fog  
minden iöuendöbeli eztendőken, öszué izedetetet  
Phrygiai Daretus es Orestes Irasabul.



*Nyomtatott Beczben,*

**IANOS IAKAB KYRNER,** Also Austriai tarto-  
manynak köniw nyomtattoja által.







# CHRISTUS URUNK

Születése után 1651. Esztendő, mely az Bifexilis után harmadik.

Világ teremptése után. 5613. Viz szűzön után. 3963. Roma vaárosának föld építése után. 2404. Az Romaj Kalendarium meg uyétása után. 69. Az első Rudolphus Cszazar után. 379. Az hires ueues Austruai hazbul köuetkezendő Cszazarfag tartása. 213. Az hatalmas és Fölseges III. FERDINAND Romaj Cszazarfagra ualo ualasztása után. 15. Magyar Ország Kyralfagra. 26. Cheh Kyralfagra. 24. Vasarnapi börtű. A. A' farsáng ez esztendőn 8. het. Másfele üneppek és Bőytők mellyeket az Romaj Anya Szent Egyház megszokot üllenyes böesüllenyes uereffel uadnak meggyegyezue.

## Az Egy Ielek iedgyézése.

Uysag	●	Oruofsagot beuenny	✱
Első negyed	☾	Plantalny es uetny	✱
Hold tölte	●	Gyermekeket ezéctül el	☼
Utolsó negyed	☾	ualasztany	☼
Eret uagny iobb	✱	Nap	☼
Eret uagny io	✱	Dél előt	e. e.
Io köppöldőzny	☼	Del után	e. v.

## Az tizenkét Eghbeli Ielek.

Kos	♈	V	Bika	♉	♈
Kettős	♈	II	Rak	♊	♈
Oroszlany	♈	♈	Szűz	♋	♈
Mérték	♈	♈	Scorpio	♌	♈
Nylas	♈	♈	Bak	♍	♈
Vízöntő	♈	♈	Halak	♎	♈

# JANUARIUS XXXI.

*Vrunk kőrniről metelkedéséről, S. Lukatz. 2. refz.*

1 **A** Kis Karácson

2 b Abel

3 c Enok

4 d Lott

5 e Simeon

6 f **Vizkőröz**

7 g Ildorus



\* h] Az vy eztendőnek io

h in per epic. szereznes

† \* ♀ ♀] kezdety egéf-

seget hozzon es szerenés

Δ ♀] [♂ ♀ végezetet

9. or. után 16. mi. delüt.

♂ h ♀ □ ♂ ♀] Hauas

*Midon Vrunk Iesus 12. eztendot volna, S. Luk. 2. refz.*

8 **A** 1. Erhardus

9 b Mariana

10 c Remete S. Pal.

11 d Felicitas

12 e Ernestus

13 f Hilarius

14 g Felix Papa



Δ 4] ez után következik

\* ♂] engedelmesb

[♂ ♀ □ 4 ♀ in X üdö

† \* h hauas

† \* h folyhó

\* 4] □ h

9. ora. 7. min. delü.

*Az Galileabéli Cana Varosában menyegzőről. S. Jan. 2. r.*

15 **A** 2. Maurus

16 b Marcellus

17 c **Antal**

18 d Prisca

19 e Marius

20 f **Fabian Sebestián**

21 g **Angalit**



† \* [Δ ♀ ♀ oc. kezül

□ 4 ♀ ho, éseshöz

\* ♀] [♂ 4 [□ ♀ iob üdö

\* ♂] ♀ in de mégis

[\* ♀ Izelelis

\* 4 ♀ ♂ h] in

1. ora. 29. min. delutan.

*Mikor on alagyótt volna Iesus az hegyről. S. Mate. 9. r.*

22 **A** 3. Vince

23 b Emerentia

24 c Timotheus

25 d **S. Pal fordulása**

26 e Polycarpus

27 e Aran. szá. S. Jan.

28 g **Karoly**



**Febr. Uysága** Az szelek igie-

[□ 4 [♂ ♀ keznek

Δ h] hauat

† \* [Δ 4 csinalny

□ 4] [\* ♀ [♂ ♂ melyet

hideg neduesleg

11. ora. 55. min. delüt

*Mikor Iesus beszallot volna az haioban. S. Mat 8. re.*

29 **A** 4. Valeriani

30 b Adelgundis

31 c Virgilius



szorgalmatosan meg őrezny

† \* [♂ 4 fog. de tizta

Δ ♂ üdüel.

- 010 Januarij indultumk Avaran, Inquisitio ca.
- 111 Indultumk napij fahuban. 12. ad aento abbatie Revichibis no forat  
ad aento. 18.
- 013 Az Inquisitiohes keretek, magy Notemberkec mentum  
Likerai Jozsefnak ad ginde tetum be. 40000 Tithint.
- 017 Ceglomban fozist celebaltumk.
- 018 Oram magy indultumk.
- 019 celebaltumk Notemberkec.
- 020 Jele Nagy fahuban.
- 021 Indultumk Tiszeri keretekban hi fozandilosse utat.

022 Omisioe Koll Kiri Kie Jozsefnak  
Olai Kram Samara.

027 Adumk az Ceglomban az hi inquisitio peragata  
is az Regiusnak Tith. 16.



28 Januarij attunk hit ofstendore vals inderest  
Sinnigke Anderss Grammk pro Anno 50 et 51  
tiffenharom Essofrintan sex per centens Tell. #94  
deputis pennid tujjen 1 Februarij.



## Boldog Aszony hauer.

### Igazán való Hy.

storiája amaz régén-  
tenualo Troia Varosá-  
nak első romlásának és e-  
pületinek, végtérte veze-  
delmének Az Phryoiái Da-  
retus és Crétensis bezé-  
ből szorgalmatosággal  
egyben szedete-  
tet.

### Egy Thesszáliabéli Ky-

ralyrul, melinek Peleus  
Gala neue mely Attyasiat  
Jazont hízelkedő bezé-  
dekkel meg Kórnyekézte  
az AranyBaranyinak  
elnyerésére.

**T**hesszáliának tarto-  
maniában ( melyet ez  
majnaponisz Salonicának  
neueznek, enek lakosí ne-  
veztettenek, Myrmidones)  
uralkodik vala regenten.  
egy Peleus neuó hatalmas  
es vitez Kyrály Thétis neuó  
feleségével melytől uegre  
születteték amaz Achilles  
neuó

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
26  
27  
27  
28  
29  
30  
31

Ez első hónapba eret ne vagas,  
De ha szükségés vágni nem ártalmas:  
Elly jó borral és borsos eleséggel,  
Fejedet mellyedet tartsd melegséggel.

# FEBRUARIUS XXVIII.

1 d Brigita	✠	△ ♀	✕ szélhöz
2 e Gyert. szent. B. Asz.	✠	✠ * ♂ ♀	△ ♀
3 f Balas	✠	✠ * □ ♂	✕ és esőhöz
4 g Veronica	✠	[△ 4	közelget
<i>Hasomlatos Menyeknek országa az házy. S. Mat. 20. r.</i>			
5 A Septuagesima	✠	● 4. ora. min. delnt.	
6 b Dorotrya	✠	* ♂	♂ ♀ az holdnak
7 c Richardus	✠	♂ ♀	♂ ♀ tölte meg fogia
8 d Ilona	✠		szaporetany az háuat követ-
9 e Apollonia	✠	✠ * □ ♀	♀ keznek szelek
10 f Scholastica	✠	✠ * [♂ ♂	tellyesek
11 g Frufina	✠	[△ ♀	szomorú üdöuel
<i>Ki méne az mag uető ember el uetni az eő. S. Luk. 8. rez.</i>			
12 A Sexagesima	✠	✠ △ ♀	Azonköppen
13 b Castorius	✠	● 9. ora. 18. min. dele	
14 c Balint	✠	♀ in	az eüdő együt
15 d Faustinus	✠	* ♂	az hidegel meg változ-
16 e Juliana	✠	[♂ ♂ * ♀	nak homaliossag
17 f Constantinus	✠	♂ ♀ ♀ orient.	szeles
18 g Concordia	✠	✠ * 4	azonkeppen
<i>Magához ueuén Iesus az eő tizenket tanetanit. Lu. 18.</i>			
19 A Esto mihi	✠	● 11. or. 58. min. n.	in ✕
20 b Encharius	✠	Martius világa △ ♀	Ho-
21 c Farfang utal	✠	✠ * ♂ ♀	es szél mely napok
22 d Hamuazo Szerda	✠	□ ♀ [△ 4	ban szaporodnak
23 e Serenus Böyt	✠	♂ ♀	* ♀ az hidegek
24 f Mátyas Apost.	✠	* ♀	es allandok
25 g Victor	✠	* ♀	Iésznek de köllemetes
<i>Az üdöben Iesus késértetik az puztában az Eör dögül. M. 4</i>			
26 A Quadrages.	✠	□ ♀	♂ iuzha retrogés io
27 b Leander	✠	● 6. ora. 7. min. v.	△ ♀
28 c Romanus	✠	✠ □ ♀	üdöuel



1 Tebeuig Adunk Glycerhari Thumamuk 2000  
p. Tallien. Egnit Eotependore, Egnit  
ajandikon.

10 Tebeuig in dultam Krakaban

13 Juttem ki Krakaban.

16 Juttem ide Liplobon, tye In peremitioni lakron,  
lat.

23 Isren ungeretia Birin ar Varemynink.



1847  
The Great Western Railway  
Company

London and Birmingham  
Railway

London and South Western  
Railway

London and Chatham  
Railway

London and Brighton  
Railway

London and Dover  
Railway

London and Fenchurch  
Street Railway



# Böyt elő hua.

7

neuó vitez Ezek az Myrmi-	1
donek neuó népek ertuén	2
az mint nemellyek veleke-	3
dése, hogy egy Landes ne-	4
vó helybül Olasz Orzagá-	5
nak mely egyebarant Na-	6
gy Görög ozzagnakneuéz	7
tetek derekas had tamadot	8
volna Troia Varosa ellen.	9
mely ek Abyso tartomany-	10
béli népek valának kőszel	11
Sicilianak országaoz : ki-	12
ben egy Thétis neuó Város	13
lett uelna, melyrül, Peleus	14
Kyralinak felesége neuez-	15
tetek De mely nem igazak	16
legyenek ezek meg mu-	17
tattatik az kőuetkez endó	18
dogokbul hogy az Myrmi-	19
donek neuó népek Theffa-	20
loniának lakosinak monda-	21
tassanak mellyeket az ő vi-	22
tezlő utok és Hadnagiok A	23
chiles Troia viuasára vit va	24
la, és ezekkel emlekezetre	25
méltodolgokat eselékedet.	26
Ouidius azenképpen meg	27
mutattya eredeteket, tud-	28
nya illik minek utanna E-	
zeknek egy Kyralia, mely	
csak	






























































































































Távoztas hideget és akár mi ételt ,

Ió bort igyál s' egyél fűszerzámos étket:

Vért vjits, purgáld magadat, és főrdőgyel,

Hogy valami hideglelésben ne essél.

# MARTIVS XXXI.

1 d	Kantor Böyt							Nedues
2 e	Simplicius							regel
3 f	Cunigundis Böyt							túl foguast
4 g	Adrianus Böyt							de nem allando
Christus Frank szu ne változ asarul. S. Mate. 17. rez.								
5	A Reminiscere							sokaig, szeles
6 b	Victorinus							űdövel az fertaly
7 c	Thomaz Aquin.							9. or. 36. m. v. uegez ődik
8 d	Philemon							homalyos de mindazonaltal
9 e	Prancisca							verőfényelis v
10 f	Alexander							dir. gaztaltatuk
11 g	Jeremias							Allando
Iesus pedig len egy nema Eördögöl az valaki. S. Luk. 11.								
12	A Oculi Gergely Pa.							nedues szellet
13 b	Geraldus							meg iaul
14 c	Metildis							5. ora. 56. min. delu.
15 d	Longinus							fertalinak kezdetiuel
16 e	Christianus							mindazonaltal hideg
17 f	Gertrudis							szellethez. Láttatik ke
18 g	Sándor							zúlly az űdö.
Az eőt arpa kenyérrül. S. Iános 5. rez.								
19	A Latare Ioséf							martiusbeli
20 b	Ioachim							in V hohoz
21 c	Benedek							10. ora. 54. min. v.
22 d	Octavianus							Aprilis vyfaga. Bolygó
23 e	Theodoricus							folyhóhoz egye
24 f	Gabriel							les fenyefféggeuel
25 g	Giúmol. ol. B. Afz.							ay napnak es verő fen
Kiesoda fedhet meg engemet az bñnröl. S. Ián. 8. (nek								
26	A Iudica Emanuel							Szeles esodalatos
27 b	Rupertus							es nedues
28 c	Malcus							űdököz kezül
29 d	Eustasius							11. ora. 10. m. v. az Nedues
30 e	Quirinus							es hideg szelek
31 f	Quido							[Δ 4. fordulnak

gi e flarty Idot ab 2 Boni  
so Kaga ab Orak so Kaga  
nak gi kts Kuchte mugs  
enny



*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*



## Böyt más hava.

csak egy edül marat vala, 1  
 meg az Orzagban az. Pe- 2  
 ftis nek nagy volta miat. 3  
 buidosoban volna, és egy 4  
 nagy erdöben talalana. 5  
 Hangyál fézekre banko- 6  
 duan nemzetinek oly vél- 7  
 etlen esetin kezdé Könyö- 8  
 rögný az Isteneknek, de 9  
 miuel meg halgatatek a- 10  
 zonnal az nagy hangyál 11  
 fézek melybul mind rop- 12  
 pant seregek szamas han- 13  
 gyál iarulnaki emberekké 14  
 válának és önekio azonnal 15  
 engedelmesek lettenek és 16  
 feiet hártottanak. Hogy pe- 17  
 diglen ezeknek az nepek- 18  
 létele igaz légyen meg la- 19  
 thatny S. Matenak irará- 20  
 bül hogy az Myrmidones 21  
 nevö nepek thessalianak la- 22  
 kosi noltanak melyben az 23  
 Apostol Istéennek törüen- 24  
 nyet hyrdette, és lakozott. 25  
 Az mi azért az Peleus 26  
 Kyralyt illeti az talaltatik 27  
 az Hyftoriaban hogy léuen 28  
 ennek egy vérszerentualo 29  
 attyafia nek Attya Aezion 30  
 vala 31

Ió köppölyözný, keveset purgalni,

Göz földövel á gonoszt ki gyomlalný:

Lágy etket enny, melegben tartatni,

Tisztán forgolódni, melegben tartatni.

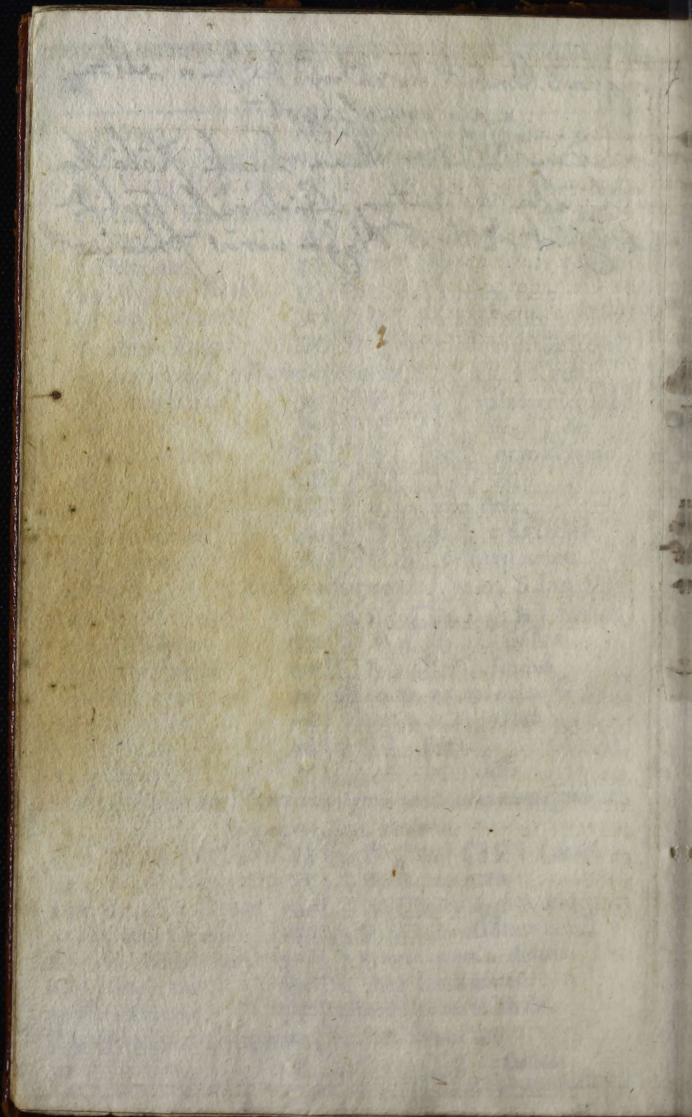
# APRILIS XXX.

1 g Hugo		Az Szent György hana kölle-
<i>Midön Vrk Ierusalemhöz közelgetne.</i> S. Mat. 21. rez.		
2 <b>A Virag. Vasernap.</b>		metes kezderet tezen
3 b Christ. Ferdinand.		♀ in X nedues
4 c Ambros.		♂ ♂ ♂ occid. azonkeppen
5 d Mariana		□ ♀ ] * 4 ] ♂ ♂ szeles
6 e <b>Nagy csötörték</b>		o. ora. 3. min. dele.
7 f <b>Nagy Pentek</b>		△ ♀ ] Az hold tölte hoz ma-
8 g Maria Egyp.		gaul első es első szelet
<i>Christus Vrank feöltamadasarul.</i> S. Mark. 16. rez.		
9 <b>A Husvét nap.</b>		□ ♀ ] valamenire jobb
10 b <b>Husvét hetfő</b>		♂ 4 ] * ♂ ] de
11 c <b>Husvét kedd.</b>		□ ♀ ] [* ♀ nem allando
12 d Julius		♂ ♀ ] □ ♂ ] X
13 e Euphemia		o. 31. min. dele.
14 f Victorinus		* 4 erős szelek
15 g Olympias		ez utan ismet.
<i>Midön estue vulna Szombatnapon egyzer.</i> S. Ian. 20. r.		
16 <b>A Quasimodog.</b>		♂ ♀ ] □ 4 ] △ ♀ ] nedues
17 b Rudolphus		♂ ♀ ] □ ♀ ♂ üdöre
18 c Eleutherius		□ ♀ ] ♂ ♂ ] fordul
19 d Vernerus		10. or. 45. m. delu. <b>io 8</b>
20 e Sulpitius		<b>Maius visaga</b> tizta
21 f Sylvius		* ♀ ] szép
22 g Cajus		[△ ♂ X üdö
<i>Atond Iezus az Phariseusoknak mondana en uagiok az</i> <i>io paz. cor. Jan. 10. rez.</i>		
23 <b>A Miseri. Adalb. Püf.</b>		♂ 4 ] □ ♀ ] [* ♀
24 b <b>Sz. György mart.</b>		* ez utan
25 c <b>Sz. Mark. Evan.</b>		* ♂ ] [♂ ♀ hideg
26 d Kletus Pápa		△ ♀ □ ♀ elsőhez kezül
27 e Anastasius mart.		8. ora. 3. min. déluta.
28 f Vitalis mart.		X meg laul ismet
29 g Peter mart.		es szelédgiebe valik de.
<i>Egy keüese latok engemet.</i> Sz. Iános 19. rez.		
30 <b>A Jóbilate</b>		* ♂ ♀ □ 4 ] szeles

Pongrád Antal horatonyi kőzsinallal  
náló orvospágot

Trinckonyi Pater Áram Imre Kőszinallal  
vett alá horatonyi Biedrűi József  
völgyi és a kőszinallal közös írás





## Sz. Gzörgy haura.

vala es koroffab Peleusnal	1
ez minek utanna igen meg	2
őregbedet volna, hogy ma-	3
gasem birná ragyáival el	4
hagya Kyralságát, és ada	5
az Országot őtsenek bi-	6
rodalmában, de megis ne-	7
velkeduén eztendei anny-	8
ra hogy nem eszak szöm-	9
citül meg folytatnék ha-	10
nem ugyan kys' száradna-	11
nak, melyről Ouidius azt	12
mondgya hogy vizontag	13
meg ifliadot volna es oly	14
vén, es meg rögzet ember-	15
bül egy eztendős gyer-	16
mekké változnék Medea-	17
nak oruoslasi után melyről	18
az hystoria fog köetkezny.	19
Vala azért még egy Ia-	20
zon neuő iffiu, azki fia vala	21
Æsonnak, mely valamint	22
hogy szép és ékes természet,	23
azférent vitezis lón, min-	24
den dolgokban alkalmas	25
kiert őis mindenektől bőe-	26
sülteték, szinten mint ma-	27
ga Peleus Kyraly. De Ja-	28
zonhozis oly akarattal es	29
szúuel talalraték leány s oly	30
enge-	

Molt minden nő erővel

Azért élyl gőz földővel:

Az hitván neduességet,

Orvossággal ki vesséd

# MAIVS XXXI.

1 b Sz. Phil. és Jakab			kedues
2 c Sigmond			Pünkösdi
3 d Sz. Kerezt feől tal.			szellet
4 e Monica Afz.			Nndues
5 f Gotthard.			11. ora. 34. min. delut.
6 g Joan. ante Portam			szeles
<i>En ahhoz megyek az kinűldet engemet, S. Ian. 16. rez.</i>			
7 A Cantate			♂ 24] ♀ in V szép
8 b Staniszlo Püsp.			[□ ♀ gyönyöruseges
9 c S. Gergely Nazian.			□ ♂ üdö
10 d Gordianus			♂ ♂ ♀ esid. mindazonal-
11 e Mamertus			tal szeles
12 f Pangratz			5. ora. 22. m. v. delelöt
13 g Servatius			□ 24 futkofo es buidoto
<i>Ha mit fogok kerny az Attyatul, S. Ianos 16. rez.</i>			
14 A Kötöztiaro het			fölyhő
15 b Sophia			♂ ♂] ♂ dire&: tizta
16 c Vbaldus			es kellemetes, ha
17 d Torpetus			az szelek el nem
18 e Aldozo csötörtök			△ ♂ ♀ rontiak
19 f Potentiana			11. ora. 40. min. delelüt
20 g Bernhardinus			Junius vylaga, azis még
<i>Midön az vigaztalo el iöuend, S. Ianos 15. rez.</i>			
21 A Exaudi			in II türhető volna
22 b Julia			♂ ♀] ismet
23 c Desiderius			szomorü hideg
24 d Joanna			es nedues üdöhöz közelget
25 e Orban			örüenderes
26 f Beda			es kellemetes
27 g Boetius Böyt			9. ora. 34. min. delutan.
<i>Hake szeret engemet az en beze demet megtartia, Iä. 14</i>			
28 A Pünkösdi napja			meg marad; de
29 b Pünkösdi hetfo			* 24 ♂ szeles leszen
30 c Pünkösdi kedd			[□ ♀ türhető
31 d Kantor Böyt			* ♀ üdö leszen

\*\*\*\*\*



Pro 27 peram <sup>Christi</sup> fidei altitudo R. vraye foy  
bro L'innocent Oclair Ap. Tomsonat  
vale docteurat. L'iaz p. asion

Dje 24 Maj Spanjor löuar harom lan,  
zak hos, tosarottak ab adyk hos gyf flus  
hos, Mas! Tju dyt, alaculo mryk hos, har!  
Tju dyt, mlyc uulo hos, myndryk hos kyt lyt dyt

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several horizontal lines across the page.]*

# Pünkösdi hava.

engedelmes, mintha tulajdon  
 Attria Orszaglaná, 1  
 semmiben nem ellenke- 2  
 zék sőt nagy szeretettel 3  
 böesüllé noha Peleus vi- 4  
 seltne az ország pálczáit s 5  
 az Iazont illetve. De Pe- 6  
 leus sokkal külömb szíuvel, 7  
 és akarattal viseltetek no- 8  
 ha képutalasképpen mu- 9  
 togatná gat az szeretetek- 10  
 nek ieleiuvel ; mindazon- 11  
 által szíue rakua vala al- 12  
 nok es elröitetet iregiség- 13  
 gel, es busul vala gyakran 14  
 magában felüén, ne talan- 15  
 dan Iazontul az Kyralság- 16  
 bul ki veretnék ; miuel na- 17  
 gy szereteti által az köllé- 18  
 gnek, kiuel Iazon hoz va- 19  
 lanak mint erős taborral : 20  
 az hadakban, könnyen ö- 21  
 tet meg segethetnék Min- 22  
 dazonaltal foganodot ire- 23  
 gységét szíueben tartuan 24  
 údeiglen es minden igye- 25  
 kezettel röittegete hogy 26  
 őbenne oly nagy iregiség 27  
 es felelem volna, mind- 28  
 azonaltal keresé modot es 29  
 üdöt. 30  
 31

Az éneklést, lantolást és jó tarsaságot



Kövesse, a fűzeszámot, bort, tréfaságot.



A' szállja meg erőlteti a' te szivedet,



A' bujaság megh-erőtleníti testedet.



# JVNIVS XXX.



1 e Nicodemus   [Δ h Nedues es



2 f Márcellinus **Böyt**   in ☿ zeles



3 g Erasmus **Böyt**   8. ora. 47. min delut.


*Ennekem adatot az hatalom Menniekben, és az földön,*



Sz. Mntc. 23. rez.

4 **A1. S. Marom. nap.**   in ♀ Tizta es meleg

5 b Bonifacius   [Δ ♀] [□♂] üdö

6 c Benignus   ♀ h [□♂] menydörges



7 d Lucretia  \* 4] [□♀] ismet

8 e **Urnapia, Medard.**   \* ♀ kollemetes

9 f Primus  [□4] [\*♀] buidoso


10 g Onophrus  ☾ 11. or. 12. min. dele.


*Egy gazdag ember nagy vacsozat szerze, S. Luk. 14. re.*


11 **A2. Barnabas**   [Δ 4] [♂♂] folyhó

12 b Basilides  [□♀] [□h] nedues es

13 c Antal d: Pad.  alhatatlan uagy talandan


14 d Basilus  ♂♀] \* h] szüntén meny-

15 e **Vida**  dörges. Ez az fertaly iobban


16 f Justina  ♂ 4] [□♂] végeyödik

17 g Volcmarus  **Julii: vyfaga** \* h ♀


*Közelgetnek vola Iesus ho- az Phariseusok, S. Luk. 15. r.*


18 **A3. Arnulphus**  ● 1. or. 42. min. dele.


19 b Gervasius   \* [□♂] [\*♀] hailando

20 c Syluerius   ♂♀] az menidörgeshez


21 d Aloyfus   in ☿ Δ 4 leg hoszab az


22 e Achatius  [□♀] ♀ retrog. nap, szel



23 f Edeltrudis **Böyt**  \* ♀ [□4] buidoso



24 g **Körösztrő S. Jan.**  [\*] folyhókkal es

*Az Halak bőséges fogasarul, S. Luk. 5. rez.*


25 **A4. Eulogius**  ♀ az verőfennynéki olykor lat-

26 b Janos és Pal. m.  ☾ 4. or. 57. m. d. tatik fényesse-

27 c **S. László Kyrály**   ge. Az meleget ezental

28 d Leo Pápa **Böyt**   mas fogia köuetny

29 e **S. Péter és S. Pál.**   Δ h első es menydör-

30 f **Martialis**  ♂♀] ♀ in II [♂ 4 ges.

11 hpf labordalmi Pongacs  
Fecnednek.

21 Leabab Pll. 2 P m. m. m.

27 indel Cassia ad des Flessig me. 1. Sunc  
Miklos. 2. Tefliche. 3. Holsten. 4. Gylfa  
Luban. 5. Cassia.

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



# Sz. Iván hava.

15

űdör mindenekben hogy  
Iazonnak tizteffeget, és  
az nepeknél való szere te-  
tjt meg bontana es semie  
tenne.

Azonközben hallatik  
vala nagy eszódálatos do-  
log, hogy egy Colchis ne-  
vő Országban Troia varo-  
san ak ellenfegetűlnap ke-  
letfele kűfalban takatot e-  
gy Barányr kinek bűze a-  
rany volna az holot ural-  
kodnek egy Arctes neuő  
Kyraly hatalmas es igen  
gazdag de koros, De miuel  
az Arany barany esodata-  
tor es kiualkeppenualo  
szorgalmatosfágauol, az  
HadakIstenetűlMarstul oly  
nagy es rőttenetes ökrök-  
tűl őrzettetnek melyek-  
nek szaiokból tűzes lángok  
iarulnaki, de miuel senki  
nem rezesulhetne előb az  
arany baranyban sem pe-  
diglen magaeua nem te-  
hetné, szükséges vala e-  
zekkel az okrókkal meg  
űtkőzy es az ki őket meg  
győzne

Od magadat erős boriúl, méztől,  
Sok fűszerzamtul és héú földőől:  
Salátát egyél, fok vért ne vétes,  
Hévét távoztas, zöld fűvön neves.



July' antunk sora Lipexy' iöureblom  
büll, § 63, vs iungb Aruaj iöureblom  
büllis, § 40. Tegliebi Tiptacta adwe  
Talli: 27. Pater adwe Aramat 14  
Luteren. Bicki Tiptacta 109/50

Arwaban iung' a3 Tiptacta onak  
uö'zör friji' filöt. Gewa Samanab  
a3 hi cBemos m- Lyyin, .8  
Kasab fa Lyyin a3 Diaben  
m'by' kedely' ablatissa  
zain Land valse by...

Eftunad wolnyban adtunk ad Tiptacta  
ach mypuk pindibul 200 f. Linder  
pucptec dit judet Dismarct.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and the age of the paper.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and the age of the paper.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and the age of the paper.

## Szent Iakab hava

győzne igában foguan az 1  
 helt holdallások volt volna 2  
 meg szántana. De meg e- 3  
 zeken künül vala egy ki- 4  
 mondhatatlan nagy Sar- 5  
 kany, melynek szaiabul a- 6  
 zonkeppen tuzes lángok 7  
 gyulladozának ki, ennekis 8  
 azért elsőben uégét köll- 9  
 vala erny es meg ölny an- 10  
 nak utanna fogait ki sze- 11  
 duén es eluetny abban az 12  
 helben melyet az ökrökön 13  
 meg szantot volna mely 14  
 magbul röuidűdő muluan 15  
 esodálatos nőés neuel- 16  
 kednék Mezt az Sarkany- 17  
 nak fogaibul oly eszodala- 18  
 tos és fegyuer desékkal föl 19  
 ékeffétetet emberek ión- 20  
 nek valaki de semmi go- 21  
 nosc igyekezettel, hogy 22  
 valakit meg bantanának 23  
 ha okeris eoöndessegeben 24  
 es nyuogdalomban had- 25  
 nák, hanem magokközöt. 26  
 őszue vezuen egy mast öl- 27  
 dézek. Ezek az meg mon- 28  
 datot coelekedetek által, 29  
 melyeken künül mas mod 30  
 nem 31

**B**

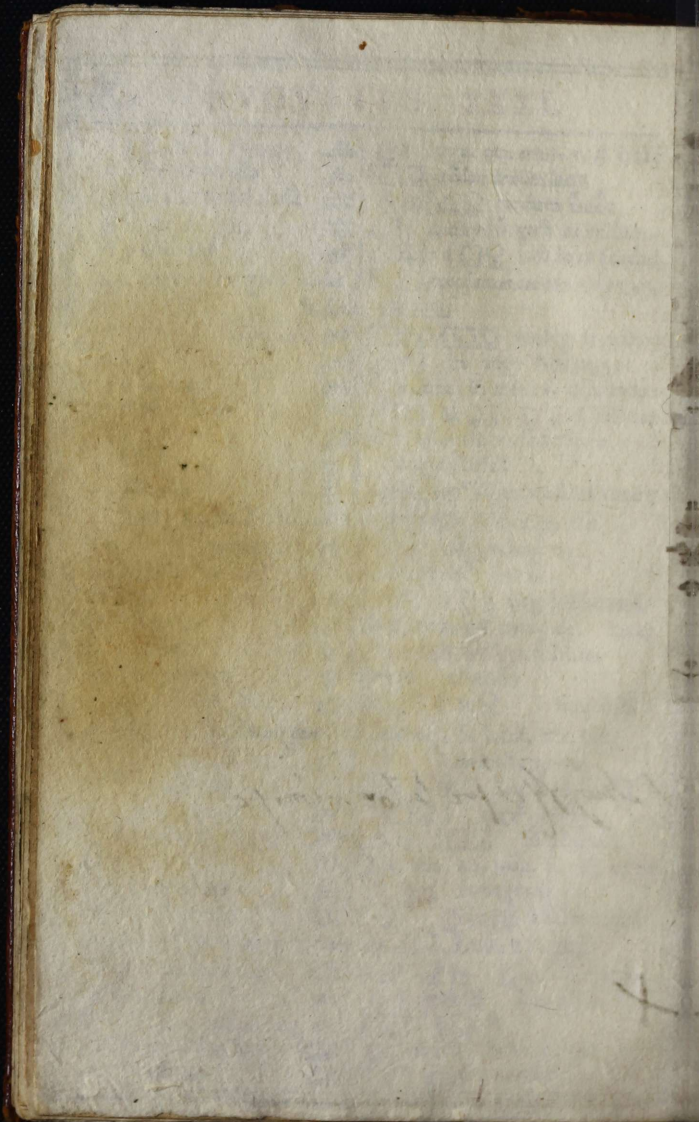
Sokat ne főrdgyél, keveset purgály,  
 Fűszerasztul, bujafágtul tavozzál:  
 Mostan használ egy ital igen fő bor,  
 Mert a' heűségtől erőtlen a' gyomor.

1 c Válas S. Peter		● 11. ora. 40. min. v. A hold
2 d Portiuncula		[□ 4] tölte szelet hoz
3 e S. Istvan talalása		✠ [△ ♀] nedues üdöt
4 f Dominicus		△ h menydörgest es vellam-
5 g Osbald		△ 4] [□ ♀] last iora fordul
Ket ember megien uala földaz templomban iniatkozny.		
S. Luk. 18. rez.		
6 A 10. Urszine valt.		[□ h] [□ ♀] meleg fertaly
7 b Affra		♂ ♂] es nagy héuseggel
8 c Cyrian		● 6. ora. 8. min. v. alhatatos
9 d Romanus Böyt		♂ 4] * ♀] ♀ in ♀ Eztet
10 e Lőrincz		✠ követik azankeppen
11 f Susanna		nagy szelek
12 g Clara		✠ [△ ♂] igen nedues meny
Kamene lezus Tyrusnak uataribul, S. Marc. 7. rez.		
13 A 11 Hyppolitus		[♂ h] dörgeshez es
14 b Eusebius Böyt		villamlashöz kezül
15 c Nagy Bol: Afzon.		[□ ♂] ♂ ♀] meg iobberatik
16 d Rochus		● 7. ora. 58. min. de. tizta
17 e Sybilla		Septemb. vyfaga üdöuel
18 f Agapitus		[* h] allando
19 g Sebaldus		* ♀] [* ♀] szep ödö
Boldogok az szömek molyek lattak, S. Luk. 10. rez.		
20 A 12 Bern. István Kyr.		♀ in ♀ es kellemetes
21 b Anastasius		[□ h] * ♀] az üdö kezül
22 c Timotheus		♂ [□ ♀] [♂ ♂] első
23 d Zacheus Böyt		[△ h] [□ ♀] folyhöz
24 e Bertalan		● 4. ora. 21. min. v. ♀ in ♀
25 f Ludovicus		[□ 4] ismegenten
26 g Zepherinus		△ ♀ ♀ in ♀ köllemetesb
Az tiz poklosok meg tisztulasarul, S. Luk. 17. rez.		
27 A 13 Gebhardus		* ♂ ♂ h ♀ occid. szeles
28 b Agoston		✠ ♀ * ♀ szep tista, es
29 c S. Jan. niaka vág.		♂ ♀] [□ ♂
30 d Felix Adauctus		● 7. ora. 13. min. delut.
31 e Paulinus		♂ ♀] △ ♂ nedues



+ Suig. H. 17 per Tutor amic. c.

+  
-



## Kis Álfzony hava.

nem lön nyerhete meg va-  
laki az azany barant, és  
azki ezeheraz eszelekede-  
ket vegben vinne annak.  
Aretes Kyraly utat mutat-  
ná es az helyre szabadon  
bocáttaná Noha ezek az  
Arany Baranyrul nemelye  
erű illienkeppen irataknak  
mind azon által az kik az  
igasság szerént szoktanak  
iarny es ötetkövetny mas-  
képpen adgyak az dolgot  
előnkben Midőn emlekez-  
nek Aretes Kyralynak ha-  
talmas kincseztől, melyet  
az föllyul meg neuezet  
ördöngességekkel őriztet  
vala. Illyen kinfet sokan  
segedelméből az iregyfeg-  
nek mely minden gonosz-  
sagnak gyökere, kiannak  
meg nyerny, de afféle ör-  
döngességektől és eszele-  
kédektől vizzha úszetett-  
nek es nem hogy az kin-  
czet el nyerhetnek hanem  
életeket, és lölköhet el  
veztuén, örök kárhozatra  
adgyák.

Es 31

---

Ha a' szükség arra nem kötelez,  
Mostan fok véredet ki ne erezd:  
Az fok fűszerfzám, déli aluvás,  
Főródes es bujalág ártalmas,



1 f <b>Egyed</b>		$\Delta h$	$\text{♀}$ in Apog. Epic.
2 g <b>Eőrfő Angyal</b>		$[\Delta \text{♀}]$	szeles es az mellet
<i>Senki nem szolgálhat két Vrnak, S. Mate. 16. rez.</i>			
3 <b>A 14. Mansueti</b>		$\square h$	széptizta
4 b Moyses		$[\square \text{♀}]$	őruendetes
5 c Rosalia		$*h$	$\text{♂} \text{♂}$ $\text{♂} \text{♀}$ allandon
6 d Magnus		$\text{☾}$	8. or. 7. m. delut. marad.
7 e Regina		$[* \text{♀}]$	$[\square \text{♀}]$ szelhőz
8 f <b>Kis Aszony napia</b>		$\text{✠} \text{✠} *$	es needues
9 g Gorgonius		$\text{✠} \text{✠} *$	űdőhőz
<i>Iezus föl tamaztia az Ofzuagy Aszenflat, S. Luk. 7. r.</i>			
10 <b>A 15. Nicolai Tol.</b>		$\text{♂} h$	$\Delta h \text{♂}$ Kezűl
11 b Prothus		$\text{☾}$	meg sokkal őruendetesb
12 c Tobias		$[\square \text{♂}]$	meleg vegezeti
13 d Maternus		$\text{♂} \text{♀}$	$* \text{♀}$ az fertalynak
14 e <b>S. Kőrőstől mag.</b>		$\bullet$	11. or. 33. m. n. <b>O. a. visaga</b>
15 f Ludmilla		$*h$	$[* \text{♂}]$ allando
16 g Cornelius		$\text{✠} *$	szep űdőuel
<i>Iezus meg gyógyeta az viz korsagn, S. Luk. 14. rez.</i>			
17 <b>A 16. S. Ferentz Seb.</b>		$\text{✠} *$	$[\square \text{♂}]$ $\text{♂} \text{io}$ $\text{✠}$ szellős
18 b Methodius		$\text{✠} \text{♀}$	$[* \text{♀}]$ eső
19 c Januarius		$\text{✠} \text{♀}$	es szél
20 d <b>Kantor Bőyr</b>		$\Delta h$	$[\text{♂} \text{♀}]$ $[\text{♂} \text{♂}]$
21 e <b>S. Mate Apost.</b>		Az nyarnak vége vis eli magat	
22 f Mauritius <b>Bőyr</b>		$\text{☾}$	o. ora. 57. m. n. iobban
23 g Linus <b>Bőyr</b>		$\text{☼}$	in $\text{☼}$ Nappal es eyel egyez.
<i>Mikor az Phariseusok hallanak hogy az Saduceusok,</i>			
<i>S. Mat. 22. rez.</i>			
24 <b>A 17. Rupertus</b>		$\text{♂} h$	kellemetes kezdeti
25 b Cleophas		$* \text{♂}$	az őfzy űdőnek noha
26 c Cyprianus		$\text{✠} *$	$\Delta \text{♀}$ hűues
27 d Kozma es Damian.		$\text{✠} *$	$\square \text{♀}$ sötétes folyhő
28 e Venceslai		Es talandan ugian nedues is	
29 f <b>S. Mihály nap</b>		$\text{☼}$	4 ora. 8. min. dele.
30 g Hieronymus		$[\square h]$	io bornak valo űdő



1  
Cincinnati, Ohio  
Sept 10 1852

My dear Mr. [illegible]  
I have your letter of the 8th inst.  
and am glad to hear from you.  
I am well and hope this finds you  
the same. I am very respectfully,  
Yours truly,  
[illegible]

Wm. L. Garrison



## Szent Mihály hava.

21


Es midőn effele hírek	1
hallatnanak PeleusKyraly	2
eleibenis iuttanak mely-	3
búl meg iudhatna mely fok	4
vezedelmekken köllefék	5
altal menny annak az ki az	6
arany barant el akarna.	7
nyerny,kezde azért azon-	8
nal oly rekedésben len-	9
ny es remenscoben hogy	10
femmi okkal, es uttaliob-	11
ban elnem vezthetné Ia-	12
zont, mintha eñek elvete-	13
lere el küldhetne es hogy	14
ois oyanusagban ne esnek,	15
nemis szolla ő nekié noha	16
ioltudg ya vala hogy Jazon	17
vitezlo ember leuen meg	18
nem vonná magát az ara-	19
ny baranynak eluetelere	20
az harczolastul. Paranc-	21
folatot tőn azért az Kyra-	22
ly Theffaloni aban har-	23
madnapra valo gyűlésre,	24
az mélyben az egez or-	25
szagnak dolgai es iaua for-	26
gáttatnek. Harmad napra	27
azert Peleus hiuatuan e-	28
leiben az vitez Iazont fok	29
Uraknak es Nemeffeknek	30
latta-	

---

Jól lakjál madár hufsál, győmőlczel,  
 Gyógyítsd magadat, ély köppöllyel:  
 A' fő és máy ereket megh - vágásd,  
 De elsőben gyomrodát purgáltásd.

---

Be menvén Iesus a hajoczkába által kele az tengeren,

1 **A 18** Remigius  alhatatos (S. Ma. 9. r.)



2 b Leodegarius  [Δ ♀] köllemetes

3 c Simplicius   \* h ] ♂ ♀ szellős


4 d **Ferentz**  ♂ ♂ ] szüntén

5 e Placidus  □ ♀ ] \* h ♀ az fertalig



6 f Bruno  C 1. or. 18. m. n. futkozo

7 g Ananias   \* [ó h folyhó


Egy Kyraly Emberrul mely meny egzót szörze, S. Ma. 22.

8 **A 19.** Pelagius  \* ♀ ] [Δ ♀ [□ ♀ ♀ in Δ


9 b Dionysius  Δ ♂ ] Ez az üdö

10 c Gereon   tetzik az bornak


11 d Adelburga  □ ♀ ] \* ♂ ♂ azonkeppen



12 e Maximilian  [ \* h nem szűkölkedünk


13 f Colomannus  [ ♂ ♀ [ \* ♀ meg


14 g Burchardus  ● 2. ora. 49. min. delu.


Az Kyralynak fiarul meli hideg lölesben fekszik vcla, I. a. 2


15 **A 20.** Theresia  □ h ] Nov. vyfag. nedueffeg-


16 b Gallus Apat.   \* ♂ ♀ ] nélkül es

17 c Rosina  [Δ h ♀ retrog. szélnélkül

18 d **Lukatz Euzng.**  ♂ ♀ ] \* ♀ meg iöbbül

19 e Ferdinand  ♂ ♂ ] au üdö maidan



20 f Caprasius  [ \* ♀ könetkezik



21 g **Orfolya**  C 7. ora. 48. min. n. futkozo



Hasomlo ménnnyeknek országa az Kyrali emberhez, M. 18

22 **A 21.** Cordula  [ \* ♀ □ h folyhó

23 b Sevesinus   \* Δ ♀ ] [ \* ♂ első

24 c Crispinus  [□ ♀  in M folyhóhoz


25 d Chrysanthus   \* kezül az üdö

26 e Amandus   Δ h ] Δ ♀ vizontag

27 f Ivo **Böyt**  [ ♂ ♀ Engedelmesb

28 **gs. Symon es Iud.**  ● 3. ora. 0. min. delu.

Es menenek az Phariseusok tanacsot tartanak, S. Ma. 22.

29 **A 22.** Narcissus  ♂ in P változása az leugeo

30 b Claudius   orient. égnek

31 c Farkas Püf. **Böyt**  [ ♂ ♀ szelben

	letted eluetzteny sem.	17
	pedig leg kisseben sem.	19
	akarnak meg szomoretta-	20
	ny az ki ennékem es orsza-	21
	gomnak dieczőseget hirt	22
	es neuet szörzettel. De na.	23
	gyobbat szörzenel hogy-	24
	ha elnidul van, és az Ara-	25
	ny Baránt mely az Arétes	26
	Kyraynak orszagaban és	27
	hatalma alat vagy on hate	28
	általad az én országom-	29
	ban hozatának, de az mi	30
	leg nihab örüendezett ne-	31
	mis	

---

Most elegendő bort, káchát lúdat,  
 Találni, fertés marhát és vadat:  
 Sokat benne ennyi nem egészség;  
 Mindenben jó a' mértéktelenség.

---



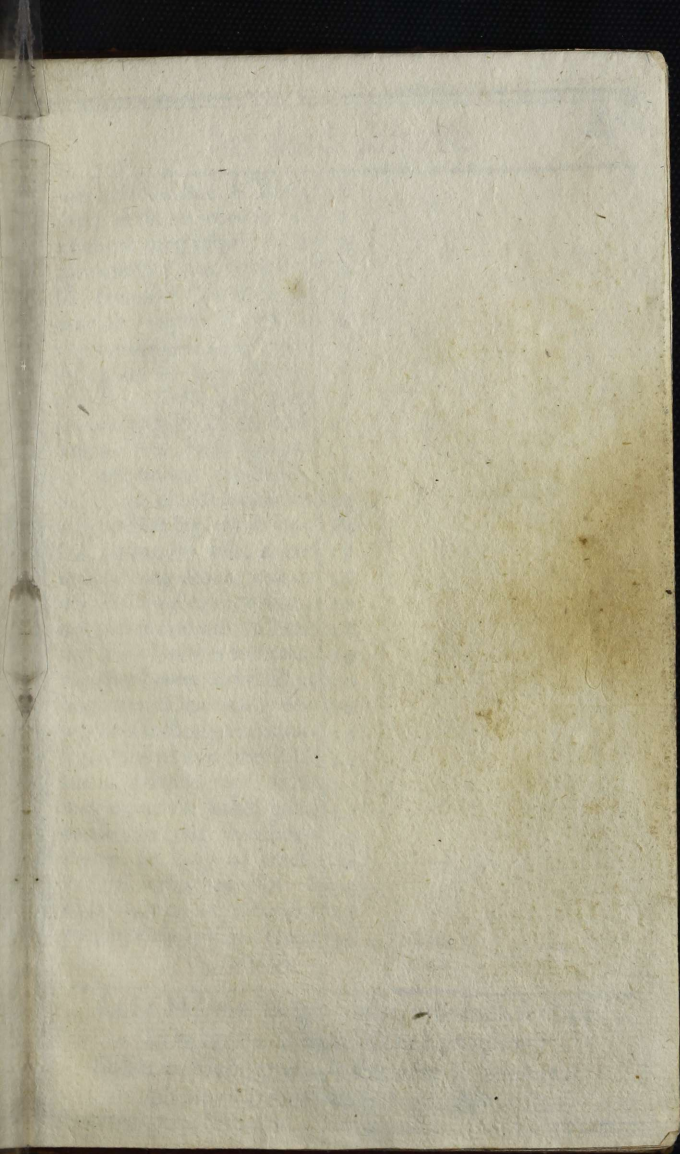
		2. ora. 49. min.	
	Uynak fiarul meli hideg lölesben fekszik vcla, Iá. 2		
	o. Theresia	[□h]	Nov. vyfag. nedueffeg-
	o Gallus Apat.	[♂♀]	nelkül es
17 c	Rosina	[Δh]	retrog. szél nélkül
18 d	Lukatz Euang.	[♂♀]	♂♀ meg iöbbül
19 e	Ferdinand	[♂♂]	au üdo maidan
20 f	Caprasius	[♂♀]	könetkezik
21 g	Orsolya	[C]	7. ora. 48. min. n. futkozó
	Hasomlo ménnnyeknek országa az Kyrali emberhez, M. 18		
22 A 21.	Cordula	[♂♀]	♂♀ földhő
23 b	Sevesinus	[♂♀]	♂♀ első
24 c	Crispinus	[♂♀]	♂♀ földhőhöz
25 d	Chrysanthus	[♂♀]	♂♀ kezül az üdö
26 e	Amandus	[♂♀]	♂♀ vizontag
27 f	Ivo Böyt	[♂♀]	♂♀ Engedelmesb
28 gs.	Symon es Iud.	[♂♀]	♂♀ 3. ora. 0. min delü.
	Es menenek az Phariseusok tanacsot tartanak, S. Ma. 22.		
29 A 22.	Narcissus	[♂♀]	♂♀ változása az leugó
30 b	Claudius	[♂♀]	♂♀ égnek
31 c	Farkas Püf. Böyt	[♂♀]	♂♀ szelben

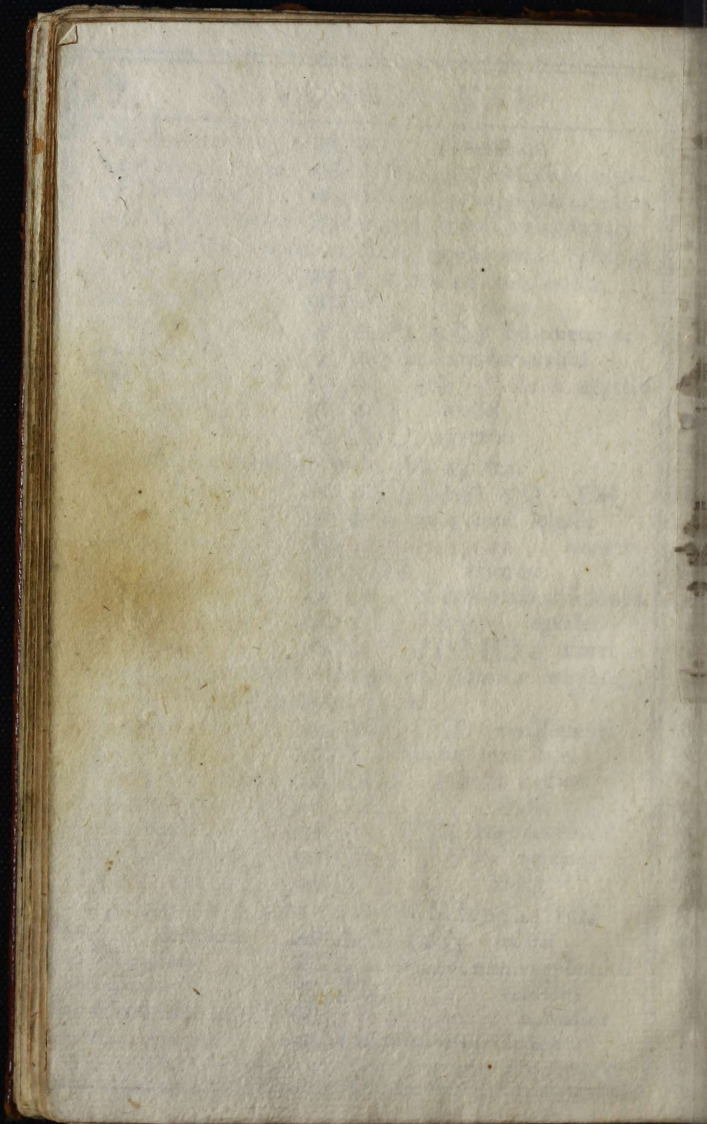
lattara így kezdé szollany	1
Szerelmes Áttyámfia Jol-	2
lehet hogy nagyörömem-	3
re legyen orszagom Thef-	4
salia az kiben Uralke dom	5
és diezekedhetem is vele,	6
mind azon által boldo-	7
giabnak mondanam ma-	8
gamat miuel oly vitez At-	9
tyámfia vagion az kinek	10
hire, neuc minden Orsza	11
gokon el toriedet, az ki	12
Theffalonia gyönyörűsé-	13
gének neveztetol az kinek	14
mindenek feiet haitanak,	15
életöket sem szanniak mel.	16
letted eluetztény sem.	17
pedig leg kisseben sem.	19
akarnak meg szomoretta-	20
ny az ki ennékem es orsza-	21
gomnak diezőseget hirt	22
es neuet szörzettel. De na.	23
gyobbat szörzenel hogy-	24
ha elnidul van, és az Ara-	25
ny Baránt mely az Arétes	26
Kyraynak orszagaban és	27
hatalma alatt vagyon hate	28
általad az én országom-	29
ban hozatatnék, de az mi	30
leg nihab örüendezettet no-	31
mis	

Most elegendő bort, káchát lúdat,  
 Találni, fertés marhát és vadat:  
 Sokat benne ennyi nem egészség;  
 Mindenben jó a' mértékletesség.

- 1 d **Mind szent napia** ✠ ✠ kővetkezik  
 2 e **Hallottak napia** ✠ ✠  $\Delta \text{♀}$  ] futkoso es buido-  
 3 f Theophilus ✠ ✠ so folyhó veletlnül ha iobtulna  
 4 g Caroli Boromei ✠ ✠  $\sigma \text{h}$  ] ay üdö, meleg fertaly  
*Nikoron Iezus szollana az Sidok sokassaganak, S. Ma. 9.*  
 5 **A 23. Imre Hercz.** ✠ ✠  $\text{☾}$  8. ora. 48. min. delöt.  
 6 b Lenard ✠ ✠ Hauas  
 7 c Engeluertus ✠  $\Delta \text{♂}$  ]  $\ast \text{♀}$  ] kellemetes es  
 8 d Godefridus ✠  $\sigma \text{h}$  ] szép üdö mindazonaltal  
 9 e Theodorus ✠ ✠  $\text{✠} \ast \ast \text{h}$  ]  $\text{♀}$  **direct.** egyeles  
 10 f Nympha ✠ ✠  $\ast 4$  ] szellel  
 11 g **Márton Püsp.** ✠ ✠  $[\square \text{h}$  egyeles  
*Az io magrul es konkolyrul, S. Mat. 13. rez.*  
 12 **A 24. Jonas** ✠ ✠  $\sigma \text{♀}$  ]  $[\ast \text{♂} \sigma \text{♀}$  Első  
 13 b Briccius ✠ ✠  $\bullet$  6. ora. 3. min. delelöt  
 14 c Seraphion ✠ ✠ **Decembr. vysága** ismént  
 15 d **S. Leopold Conf.** ✠ ✠  $\sigma 4$  ] tizta es  
 16 e Othmarus ✠ ✠  $[\ast \text{♀} \times$  iobbulasa az üdönek  
 17 f Hugo ✠ ✠  $\sigma \text{♀}$  ]  $[\ast \text{♀}$  egyeles  
 18 g Otto ✠ ✠  $\text{✠} \ast \ast \sigma \text{h}$  ]  $[\square \text{♀}$  ismet  
*Hasomlo Mennieknek orszaga az Mustar maghoz,*  
*S. Mate. 13. rez.*  
 19 **A 25. S. Ersébe Kyr.** ✠ ✠  $\ast 4$  ]  $\square \text{♀}$  verőfénnnyel  
 20 b Hermán ✠ ✠  $\text{☾}$  2. ora. 26. min. dele.  
 21 c **Bold. Asz. Temp.** ✠ ✠  $\square 4$  ]  $\text{☼}$  **io**  $\text{♂}$  nedues  
 22 d Cicelle A. ✠ ✠  $\Delta \text{h}$  szellő  
 23 e Kelemen ✠ ✠  $\text{✠} \text{☼}$   $[\square 4$  engedelmesde  
 24 f Chryfogonus ✠ ✠  $\square \text{h}$  ]  $\text{♀}$  **in**  $\text{♂}$  egyeles  
 25 g **S. Katalin Szűz** ✠ ✠  $[\sigma \text{♀} \times$  hideg  
*Az puztasagnak szörni voltarul, S. Mat. 24. rez.*  
 26 **A 26. Conradus** ✠ ✠  $\Delta \text{♂}$  ]  $\ast \text{h}$  szellel  
 27 b Virgilius ✠ ✠  $\bullet$  4. ora. 46. min. v. gyöntörű  
 28 c Gunterus ✠ ✠  $\sigma 4$  ] verőfeny  
 29 d Saturnin. **Böyt** ✠ ✠  $\text{✠} \text{☼} \ast \text{♀}$  **occid.** homalios  
 30 e **Sz. András** ✠ ✠ es talandan elsőis lefzen







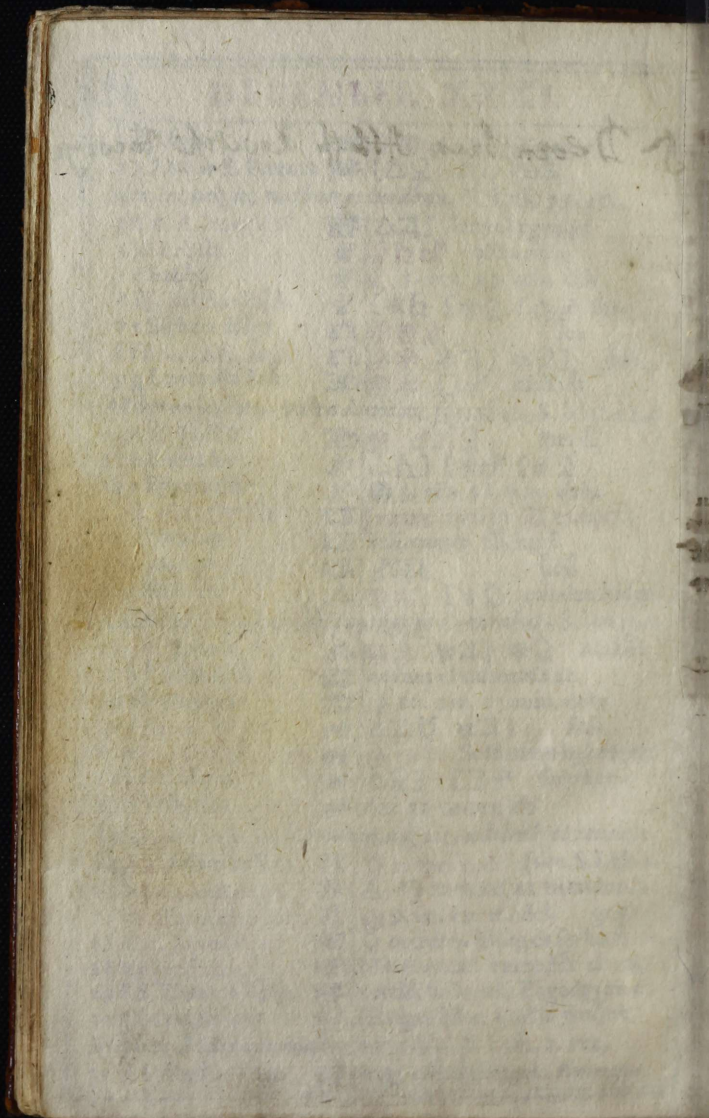
mis keltelkedem felőled, 1  
 mert te túl ed minden bi- 2  
 zonnyal meg lehet, csak 3  
 akaratodat, és az te vitez- 4  
 lő szűvedet kérésfemre, 5  
 meg ne vonyad. Azert ha 6  
 illy hatalmas es dicxéretes 7  
 dologban el fogz jarny, 8  
 minden. szűkegek meg 9  
 léznek melyek illyen utra 10  
 kiuantatnak, hadi serege- 11  
 ket olyanokat rendelek, 12  
 az melick el kefereniek az 13  
 minemőkét leg inkab or- 14  
 szagomban keduelz, azert 15  
 mutasd meg akaratodat es 16  
 io szűuel tanacsomat, 17  
 hogy enis czeknek az Vrak 18  
 ielen létében ieles aka- 19  
 ratodan őruendezhessek es 20  
 hogy tenaladis neuelkedo- 21  
 lyek az dñesőségnek kiuan- 22  
 gálaga, miuel iten nem esak 23  
 vitezfégednek nagy volta 24  
 meg mutatik hanel gaz- 25  
 aglagidis meg sokafodny 26  
 ognak Es hogy ne ketel- 27  
 kedgiel ioakaratomrul né 28  
 szak holtom utan hanem 29  
 meg eltemben üdős léuén 30  
 őrfza-

Az Sz. Márton ludgia, bors, erős méh fer bor  
 El kergeti a bankodást ez honapkor,  
 Sokat ne főrdgyél, de sok vért se bochas.  
 Meleget szeres, és hideget tavoztás.



1 f Eligius	      nedues
2 g Xauier S. Ferentz	   szép Verő.
<i>Jelek lez nek az napban es holdban, S. Luk. 21. rez.</i>	
3 <b>A 1. Advent Vas.</b>	    fenyel egyeles
4 b Borbala	   alhatatlan
5 c Sabba	  5. ora. 23. min. dele.
6 d <b>S. Miklos Püsp.</b>	     sze-
7 e Sigbert Bőyt	    les
8 f <b>Bold. Asz. fog.</b>	      üdő
9 g Leocadia Szüz	      cfsőhöz
<i>Mikoron hallotta volna Ianos az fogsaban, S. Mat. 11. r.</i>	
10 <b>A 2. Judith</b>	          

5 Decembris Abbat. Lewitki Töwings.





# Karáchon hava.

24

országomnak Kyralliaua,	1
tézlek.	2
Minek utanna azért Ja-	3
zon ezeket meg ertette es	4
meg gondoluan minemő	5
kerefe volna Attyafinak,	6
oly nagy Orszagi gyúles-	7
ben, és annak Vrai előtt	8
igen meg őrüle meg nem	9
gondoluan, hogy az kyra-	10
lynak igyekezeti, gonoz	11
volna véluén hogy minde-	12
nek kyraly bezedi szerent	12
igazak noha pediglen min-	14
denék Iazonnak vezedel-	15
mere, és Peleusnak nagy-	16
ob ducőfőgere volnanak	17
el rendelue. Nagy remen-	18
feggel lónazert Iazon, ho-	19
gy minden kiuanfaganak	20
az Kyralynak meg felehet-	21
ne meg igéré, és főlualla-	22
la magara el iuduluan.	23
Lónazert nagy őřmerek,	24
Peleus kyralynak es az	25
Ország gyúléseis el bom-	26
lék, fiesfeggel igyekezik	27
akarattiat be tőlteny az	28
mint kexdetys kedue sze-	29
rent lén, de kiualkeppén,	30
mind	31

Jó erős bort, és meleg étket,  
 Hideg ellen jó őltőzetet,  
 Ez hónap kíván és őřmet,  
 Meleg scoba - is engettetet.

## Rõuid ranusag az éruagasban valo rend, tartasrul.

**M**Ely fok és különb féle haznai légienek az éruagasnak, kets égnélkül az kik szűkölkettenek megh ősmérték, miuel ez végre rendöltetet, hogy az gonoz nedueessegeket, melyek fok es különb féle betegsegeknek, okay lehetnenk el ttauoztatia. Vagy pediglen, miuel az földttebualo fok vért (mely az Bõlesek tanusaga szerent. Hyppocraces Sect. 1. Aph. 3. mentül hamarab lehet meg legyen) meg moz detia es viéttya hogy az természet efféle gonosagtul meg szabaduluan, az többi vér közot inkab munkalkodhassék, mely felelmessen lehesse len meg, nem csak az bõles Doctoroknak hanem azoknál meg lathatny, melyek artalmokkal es nagy vezedelemmel meg probaltak. Ezokaert, hogy minden ember, meg érthesse, es ezeben vehesse, mi moddal köllesek eret vagny; es mikoron hogy netalandan, az mint giakran törtentis ebbul való törtenetek miat ember nio-ta retetik effélek azért nagy vemorusagra jusslon rõuid ranusagot adok.

Artalmas azért az érvagas, midõn nem illendõ üdõben történik, mert midõn valaki eret akar vagatny, ha igen ifflu, vagy igen ven, nagy midõn az test az nagy melegsegtül (Fõkeppen midõn az mi Horizontunkon uralkodik) vagy pediglen egyeb nedueessegekrül bagyot, zedelemre es kotzkara vetik feieket.

Masodzor melyek gyakornyak és neminémõ szokasbul czelekezik, vagy masok kedueert miuel ilyen üdõben az természet szerent valo melegség Et Spiritus vitalis (mert hogy tudgiad az Ver az ember kincsinek neueztetik) meg kissébéttetik és az verrel el ennyezik az kibül szokot köuetkezný az vizikorlag es gutta ütés.

Harmadzor igen artalmas ezt meg vagatny az õruos és Dõ-



23  
és Doctor tanatssanelkül tudnya illik ha szükségé vagy  
nem, es ha kiuanatik az testnek tisztulására miuel az fok-  
félétől étkekből artalmas es meg roddhat. Humorokk vagy  
neduessegek egyben gyülekezest miuolta, az Éruágas es az  
vernek ki folyása után (miuel az Phil: szoua szerent ter-  
mezetbul üresség nem adatik) magát az helyre az holot  
előb az vér volt helyheztené es artalmas betegsegeket  
szerezene.

Hogy azért az éruágas kar nélkül, és hazonnal legien  
meg tudgiad elsőben koros voltat, tudnia illik hogy sen-  
ki 14. eztendőnek előtte és 70. eztendő után ne vagasson,  
hanemha szinten oly nagy volna az szükség hogy mas  
moddal az betegségnek eleit nem vehetné, és akar-  
tyabul az tudos Oruosnak estanatcabul, Es az kiknek  
szabadsgadatik az eruágásra ezt az Regulat tarcsák meg  
tudnya illik az Uysagtól fogua az első fertalig eret vaga-  
thatnak az iffiak. Az első fertalnak kezdetitől fogua az  
holdnak töltéig az erős es erőbeli emberek. Az holdnak  
tölte után az utolsó fertalig az erős, és az venséghez kö-  
zelgető emberek, az utolsó fertaly tul foguást az visagik  
az koros és Uen emberek.

Másodszor az eztendőnek üdeiere iolkölletik gondot  
viselny, és efféle 4. rezeiből az eztendőnek idő lézen az Ki-  
keletet és Oszi üdőt szép nappal és vigasságal mely rézről  
köllefsek pedig vagatny az következendő vers meg mu-  
tattia, Ver, Æstas, dextras, Autumnus, Hyemesq; sinistras,  
tudnya illik az kikeletben és Nyarban iobköz felől, Oszi  
és teli üdőben bálheztől továbbba hogy mikor legien io  
üdeie az eruágasnak meg tudhadny könnyen az holna-  
pokban es hetekben tetetet ielekéből, melyeken könnyű  
igen artalmas vagatny eret.

Harmadszor vigiazni kölletik az embernek termeze-  
it tire. Mert Sanguinei magiaran az kik verrer bővelked-  
nek eret vagatny kölletik midőn ez ielek magok közt el-  
lenkez.



30  
lenkeznek ezenkeppen. Torrea magiaran az kik földi ter-  
mezetörek  $\delta, \eta, \theta$ , az Collericusok vagy Haragusok  
etiam Bilosi úgy mint az hikben sok saruisz vagion ezek-  
ben az ielekben  $\phi, \omega, \chi$ . Az Melancolicusok auuagy  
szomoruaik in  $\alpha, \beta$ . Phlegmatici vagy az pökdözö es  
pihesek in  $\gamma, \delta$ .

Vegezetre ezekben igazan eliaruan, senki magat sok  
etkekkel ne terhelye hogy az ér valamikeppen hamar-  
faggal meg ne tellic. Az dologban valo faradas és egy-  
eb testisok mozgatafok is eltauaztassanak 3. & 4. napio es  
így lássan alkalmaztassa kiki magat az örendi szerént a  
faratsaghoz, az mit vélnének hogy artalmas lehetne,  
es abból érkezhetnek niaualia elke-  
rüllye.



# Judicium Astronomicum

*Anuagij*

Utelet, mely vetetet az e-  
geknek forgasibul, es ezen vilagosko-  
do ielekbül mi legyen ezeknek ielesnegek. Az  
651. eztendőre, mely harmadik az Bysextilis  
(anuagy ugro eztendő) után az eztendőnek ne-  
gy részei szerent es az holnapnak azon-  
keppen az Sötétségekrül, es  
hadahrul, &c.

VIVite feLICes popVLI pla DICite paX est,  
totVs paCe nihil DVLCIVs orbls habet.

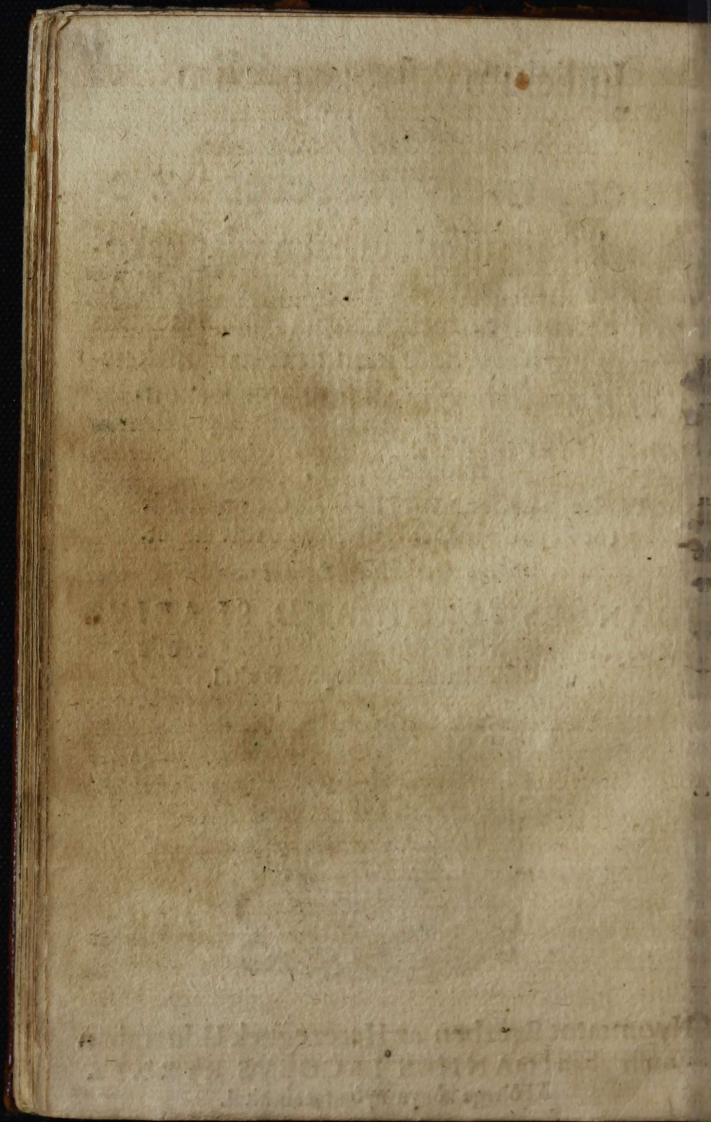
*Nagy szorgalmatossággal*

JOANNES FERDINAND. SLABIVS

Znoyma Morua Philosophianak Mest're Oruofsag-  
nak Candidatusa es Astrophilusa által.



Nyomtatot Beczben az Herczegnek Uduaraban  
Austriaban IOANNES IACOBVS KYRNER  
és Fölsege könyu nyomtatoia által.





73

Az Eztendőnek negy rezeiről melyek  
az napnah, es holdnak, &c. jaarasabul iob  
magiarazatnak okaert rizenket reszre  
osztattanak.

**M**Ely igazán, és bölcsőn szollyanak me-  
lyek az eztendőt hasomléttiak az gyűrdőhöz  
minden meg fogya ősmerni az ki meg gondo-  
lia magaban meg találhatattlan végét es eleit  
nannak. Mert hasomlokeppen az relet az kikelet, és azt az  
nyarnak melegesege köüeti az ki ismet az ősi üdőtől el  
nyomattatik valamint az szugo viz helyeben allatik, az  
ostzomoru telnek nyomorufagi utan uizontag őruende-  
res üdőt kezdünk úgy hogy az vege aielenualoknak mélt-  
natan kezdeti mondathasék az köüetkezendőknek. De ho-  
gy kezdetet tegiek Anni 1651. kiuanok elsőben as kegyes  
Olufonak io szerenczét egesseget, lőlki csendesseget es  
saz bekesseget meg maradasat. Az közőnséges szokás  
szerent. Ovidius biztatást tezenaz telről való kezdetnek.

*Bruma anni prima est veterisq, novissima solis*

*Principium capiunt Phæbus & annus idem.*

Es hogy rövideden tulaidonsagirul szolliak mikent fok-  
ozor szois volt földle, leszen hideg és szaro minemo. Esse-  
tusok köüetkézenek ezekből minden meg ősmerneti  
saz mint az előtis mondottam ennek Qualitasibul

*Fronde nemus male nudat hyems amnesq, rigescunt,*

*Obtegitur telus per frigora veste nivali.*

*Imperiumq, feris brumali tempore ventis, &c.*

Elei az eztendőnek történik, és lézen az mikor az nap  
kezdetit vezi és be megyen az Tropicusban mely tőlünk  
távol vagion Vagy midőn az utolsó punctumal az ol-  
ladgia, és az első az 70 vezi kezdetit az mely történik  
11. Dec. edachany minutaua délután. Az egghi consti-  
tutio-

34  
tutiohossa magaua az következendő tanusagot kezdeti.  
ben állanak az Kettős II, az középi égen az Vízöntő, az  
nap mingotfelöl az Nylas közepén állatunk  $\Omega$ ,  $\text{H}$  lakozik  
12. gradusfal az Raknak hailakaban  $\text{Q}$  az egnek magasságában lakozik az nap meg kissebetetuen siet az nap nyugotfele. Mercurius az holdal tartia az Nylasnak ie-  
leben, az 6. hazban az hol az Jupiter lakása nagyon. De az 28. gradiesban az Nemes Scorpioheleben. Ez az egy-  
ielensége nyomorult kezdetit akaria mutatny az télnek.  
Tudnia illik hauat szelet, és hoszu hideget, mely szőnyu-  
segeket az Januariusnak kezdeti meg fog emyhéteny  
hogy az erős es szűzmaraffos teltul ne felhefsűnk.

### JAN V A R I V S Boldog Afzoni Haua.

**A** Z ielenualo eztendő alkalmas hidegel kezdetik, mely min-  
dazonaltal kiualkeppenua gonoz üdőt nem hoz magaua.  
Isten engedgie hogy ezt nem csak io egeffeggel es szeren-  
cséuel kezdhefsűk hanem kezdetiuel egyetemben az kiuanato-  
bekeffegnek iauaiual örüendetessen töltezhefsűnk.

Az tel leszen az mi Horizontunkan 6. Jan. csak nem egy-  
fertallial 9. orakor. delutan ez az hold töltet az üdő nem maga-  
segétfegbűl u: kezdetiuel fogia meg változ tatni hanem előbb  
Mert az Saturnus  $\text{H}$  mely az holdal az maga helieben lakozik es  
az Mars, az kettősen  $\square$  által néz és masod nap az Mercuriusa  
 $\text{Q}$  ellenben al hauas es szeles üdőd fognak neuelyny 10. midőn  
Venus az  $\text{O}$  magasságara fog iutny, iob üdő lezen. De miuel az  
Halakkal marad, nehezen fognak el maradny az hauas folyhold  
14. napon az hold eluezti fél fenyesleget eztendőben elsőör 9  
orakor 17. min. Delut. mely üdőben reménség vagion az ho le-  
teh és ez az üdő meg marad az 17. napig miglen iobb üdő lézen  
mindazonaltal szeles.

Az visága Jan. lézen 21. nap: csak nem masodfel orakor  
delu: ugián ezen és az két következendő napon szel es lézen me-  
lyre szantis kezethetz. Az első fertalyt eléri 28. Jan. edneha-  
ny min. 12. ora. előt Delre. es az előbbeni meg marat az üdő al-  
lando szan utat esinal de az ég nem fogia igen szépen mutatny  
magat.



## FEBRVARIVS Bőyt elő Haua.

**E** Nőék kezdeti szellel, az 3. es 4. n. hauás űdőhez kézzel meglyet. 3. es 4. orau: es 18. mi: az hold tellies vilagossággal fog követny. Esezokaert az tarfossága ♀ es ♂ az nedues halakban ninesen semmi iob remenséggül: lezen zeles űdő, es az 12. nap meg annal inkap.

Illien continuatio utan, noha az 13. (melinapon az hold tizen nyolcsadfel orautan delelőt az földhőű meg kőrnietek kezterik) tuttodra akarom adny, hogy 6. az 24. nem csak es feleket meg fog engedny hanem az hidegnek el rontása utan iob űdővel meg fog vigasztalny. 16. n. ismet fognak lattatny homalios földhők melieket az szelek ismet el fognak rontany.

Az Marciusnak Visaga mely nemelyek velekedése utan az 20. napon köllenek meg lenny, az en vel ekedés emszerent lezen az 19. keuesb minu. delelőt, hoz magauat hauat, es szelet, melylyből az első, az 22. az masodik penig meg marad es az hidegnek szaporaságauat az első fertalig, io űdővel fog lenny.

Az emléteret (el eri 7. min. 6. ora. utan del előt mely űdőkor az szelek meg nem csillapodnak) Vege az iőuendőbelinek, kezdeti az iőuendőbelinek mas űdőre fogia eltéreteny.

## MARTIVS Bőyt mas Haua.

**M** Apyai az Marciusnak. 3. neduesek. 4. az nap ☉ ismet meg mutatia magat, szellet mindazonaltal mellyek végnek előtte az ferta: ugy maradnak. 36. mi. ora. delu: (fenyőnél felénk lezén meg töltue es ekkoraz űdő homaliosan mutatny fogia magat mindazonaltal az ☉ nem fog szűnten el maradvany, de az 11. lezen nedues űdő es szelletek, az 13. iőbrafordulni mely mindazonaltal iobréfzrűl meg ősmertetny fogya magát az fertaly rezerűl az 14. or. 4. m. 6. oraelőt nem lezen hoz hideg űdőelőt: az mint lattatik 17. n. nedues Martius hau űdőiehez közelget, melyből ez △ ralaandan hauat fog hozny.

Az Maiusy Vihold 21. lezen 21. n. 6. mi. 11. or. előt delelő; lezen az iőuendő űdő furkoso földhőkkel büféges elein es szelhez csodaltatos es az következendő napokon nedues.

Az iőuendő fertaly 29. n. 11. or. 10. min. dele: ielenfégetkezén az többi napokrul hideg űdőkkel es szelekkel, az utoljónapi ennek az holnapnak iob lezen.



## Az Kikeletről.

**A**Z Romaiak eztendeieket kezdték Martiusban az  
napnak fényes kérésére az első ielben az Zodiac: az  
az V és ez történt az Romulusnak rendeléséből az  
Varasnak fel éppétésekor melyel ertesre akaruan adny  
kinek kinek, hogy az első holnap az Marstul neuezett-  
nek, hogy az Romai nepek hadakozó emberek fognanak  
lenny, melietazutani Experimég mutatót

*Tempora dirigeret cum conditor urbis in anno*

*Constituit menses quinque bis esse uno.*

*Martis erat primus mensis venerisq; secundus*

*Hec generis Princeps ipsius ille pater.*

Numa Pompilius Romai Kyrály az eztendőt iob rendben  
hozá, Januariust, és Februariust hozza tévé; és az ezen-  
dőt az mi szokasunk szérent kezdé

*At Numa nec Ianum nec avitas præterit umbras*

*Mensibus antiquis addidit ille duos.*

Meliet az után Julius Csazar első Romai Feidelem és Mo-  
narcha minek utanna Pompeiust megnyozte, tanusága-  
ból. Sosigenisnek az Alexandriai: Matemati meg iob-  
betottak és az eztendőt az téllal elkezdettek. Hogy  
azert ismeg az kikeletre idyek sok vagió az mellyeket elő  
szamlahatnek ennek tulajdon sagirul de uelekede sem  
szérent nem szükséges. Midőn eztendeiglen effelek tör-  
ténnek az szokortaualo förtettek könnyen meg utalást  
ferőzthetnek enis ez többiuel így szollok.

*Vere tepet picto Zephyris spirantibus æer.*

*Vere novo latis decorantur floribus arva.*

*Vere sinum tellus aperit, &c.*

Az kikelet mert elő iött és neuél mar sok fűvetket.

Kezdeti ennek az oydnyörü üdonék oly lezen az mint  
fölliül meg mondam az Romaiak kezduén eztendeieket  
az iuendóbeli eztendőt 20. martiusban 3. ora. melikor

ny vag-

37  
ny vagion éz az iel, napkeltekor ez X az kyraly zegle-  
tes hazaban S. allattunk penig in nathier az az W, h la-  
kozik az II. hazban az vizes G, az D mely az iöuendo-  
beli napon viul meg all az 18. grad. mely X nap nyogot  
fele, és ittis Q az 6. grad. ez X lakozik Q imimar le szal-  
lot az mi földünk kereksegiben az 22. gr. az W, 4. + mu-  
tattia meg az Antipodeseknel, hasomlokeppen O az  
15. grad. mely N napkeletfele hag feöl errul speciet: be-  
zelleny nem szükseges minel minden holnapok mellet  
meg talaltalik szollok azert csak in genere miuel 4 eb-  
ben az reuolutioban vagion azert köllemetes egfséges és  
temperaltatot, minden gyömdölcz terméshez valo kü  
keletünk lezen mindazonaltal ez eifelbeli szélekkal szuz  
marászal kart tehet az hegy felé feküő helyeken ke-  
nessé.

## APRILIS Sz. György Haua.

A Zonkeppen 1. 2. nap Ari' s az 3. nedueséghez, és az töb-  
bi, szelekhez kezettetenek, tölte leszen az holdnak 3. m.  
eifelutan hoz azert magauul nedues és alhatatlanu esőt  
azonkeppen hideg szeleket. 9. Nap alkalmaztat ya magat az  
iobbuláshoz és ennekokaert az Aprilis: alhatatlanfaga igen két-  
séges hogyha ezek continualtatnak az utolso fertalig.

Mely az 13. or. egy fél oranal eifelutan eros szeleket hoz  
magauul, és az visag elöt semmit egyebet ne remely, hanem az  
Aprilisnek gyömdölcs eit: az meg neneztetet vihod eleri az 19. gr.  
5. fertal: 10. ora. delutan, ez az hold az mit ielent magaualis  
viseli es ió üdöt hoz mely az iöuendöbeli első fertalit hideg es-  
fore alkalmaztattia: fel tölte lezen holdnak 27. 3. min. 8. ora.  
utan estue es itten ismet iob üdö lezen mindazonaltal széllal co-  
gyelest melyek az kegyes Maius üdeienek artany nem fognak.

## MAIUS Pünkösöd Haua.

M Aiusnak 3. nap nedues lezen mely üdö az következendö  
napot szinten 12. orak. eiszakan az holdnak tölte meg nem  
iauet hanem szelekis léznek touabba az 8. es 9. nap az mint  
az többi napok az utolso fertalig szepek es ioklesznek 5. or. 25.



38  
 min. dele. az hold ismet felig meg fogy az űdöt ielenti miuel  
 futkoso földhőkkel telyes, erkezik mind azert jobb űdös meliet  
 az szelek ismet el rontanak. Az 19. nap 10. min. 12. or. elő  
 délben az hold meg homaliosodik, és alkalmatlan űdöt hoz ma-  
 ganal. 22. n. az égh főtétes lézen holot az az Coniunc: H az ☾  
 az ☿ az szaraz és meleg űdönnek karara léznek de jobbula sa  
 lézen az első fertaly előt mely tortenyk 27. nap 4. min. 2. orak.  
 delutan ezek az napok az holnapnak vegéig szep continualast  
 fognak tenny mert az szelek artany nem fognak az betegségek.

## JVNIVS Sz. Iuan Haua,

**E**LSŐ nappai ennek az holnapnak szeles, és nedues 3. n. e  
 Holnapnak lezen hold tölte. 47. min. 8. or. utan az ked-  
 uetlen es rozsz űdöt el fogia tauoztatny tizta es meleg űdöt  
 fog hozny az 6. lehetséges hogy az ☐☿☿ eg czattagast szörös  
 mert egiebarant ez az űdö az tulajdon hazban leuo. Triplici☿  
 azonkeppen az kegielmes es mast meg emletetet Dignitasokkal  
 meg ayandekoztatot ☿ kinansagossan mulik el 9. nap földhő  
 lézen, és talan nedueségetis hoz ekképpen az 10. melyen 11.  
 or. 12. min. délben az utolso fertaly lezen mely az emletetet ű-  
 döt nem csak meg iauettia hanem kezdeti szarent kiuelkeppen  
 12. nap nedues, esodalatos, es menydörgéshez kezült űdöt fog,  
 hozny megh iauul mégis az vihold előtt az ki lézen 18. nap Jun-  
 orakor 42. min. delelőtt ez ha szinten eliöueteléuel azonnal az  
 földet meg nem neduesetys de az következendőken szunten  
 mint az elotualo napakon menydörgéshez kezül. Az nyarnak  
 kezdeti futkoso földhőthoz egyelest ☉ ködöst az hold felig va-  
 gion 26. n. 3. min. 5. ora. előtreguel ezén etzákan uralkodny  
 fog az hések melyet az 28. es 29. első es menydörgés könetny fog.

## Az Nyarrul.

**A**Z 3. réze az eztendőnek, az meleg es szaraz Nyar  
 melynek qualitasi ha az regulat altal hagyak igen:  
 felőne törttenik az mit az Poeta mond

*Scindit agros aestas Plebeis ignibus ardens:*

*Consumit fluvios aestivag, flamma minaces.*

(egyed.)



39  
Egyebant az nyarnak tizti hogy melegsege által az gy-  
mőlesekét űdőre meg neuellie es erette tegye)

*Tempore solis ager messes fert pinguis opimas,*

*Et riget æstivis hirsutus campus aristis.*

Velekedesé miáz dolgot illeti az közönséges emberek-  
nél, hogy az nyar eleit venne az űdőnek hoszabléte után  
az az ☉ az Septentrio fele föld megien minket pediglen  
bőhőségeuel fog bantany de ez nem lezen hanem midőn  
ssaz nap leg hoszab es az ey neuelleny fog mely űdő Sol-  
istitium æstiuumnak nuzetik nem lezen hanem ekkoz az  
nap meg al; de miuel az Polus Arcticus fele mégyen meg  
foggy és az mint földmenteben az napot meg haszabettya.  
ssazonkepen az Cardinale punctumban mely kezdetin az  
nap beion es meg foggy az beidüetele azért az napnak  
ssaz ☿ eszik 21. Iuni ednehany: mi: delutan 7. orakor Ek-  
kor ♃ lezen az masodik gradiezban maga lakáfanak, tud-  
nya illik → az mi horizontunkon ♂ leg első azok az Pla-  
netakközt az egnek közepette az 11. gradusfal az ♌ az ♄  
es ♀ leznek az ♀ az ☿: ♌ és az ☉ együt vadnak az  
rakban az nap nyugotfelé az mi. Spherankban el rőitette  
magat ♀ az 19. gradusfal az ♋ mely iell ugy mint ma-  
saházát, és az or. triplieitasaban meg marad. Ez ma-  
stani allapottia az Planetaknak ♃, ♀ melyek ez űdőben  
leg hatalmasabbak szep köllemetes és alkalmas nyart  
foggyak ielenteny. Noha az tarsafság ♌ es ♀ az nedues  
☿ ☿ kezdetben csodalatos lezen mendőrgessel vellamas-  
fal, széllal tellyés de az meg neuzet Planétak ugyt mint  
Parentes serenitatis meg foggyak czillapétany ezeket szor-  
sgalmatoságokkal.

JVLIVS Sz. Jakab Haua.

A Z ♃ ♄ ♀ ielentik az első 2. nap tizta és meleg voltokat de  
az napnak földueuel az az 3. után 1. min. 5. ora előtt reguel  
mely mas keppen muttattya az űdőnek miuolta tulajdon-  
ga sze.

ga szerent úgy mint menydörgéssel és villamlással az 6. nap kö-  
vetkeznek futkoso fölihök melieket bizonyosan remélhe-  
tünk ha az szelek elnem tauoztatik; az fertalya 9. nap 7. or. 13.  
min. delut. szép üdöt hoz esőt az nagy héségre mert az üdö  
annekülis örüenderes, és kellemetes lezen de az viságelöt is meg  
gonoszabban mutattia magát. Az Augustusnak visága lezen  
5. orakor delutan mely az elöt meg mondott üdövel nem csak  
eggyezny fog, hanem menydörgést és vellamlástis hoz magauál  
követhezendő napok ismet tisztábbak léznek, az szelek pedig  
a 1. nap felé meg változtattiak de kiualkeppennulo akadalyt nem  
téznek.

Az fertalis beion az 25. nap delut. mas üdövel esővel az  
Planetaknak egy mashez valo tekintetekmiat, czaz üdö noha  
ednehany napigualo continualassal legyen de meg iauul az hold-  
napnak fogyta elöt.

## AVGVSTVS Kis Aszony Haua.

**N** Apian ez holdnapnak léssen tölte az holdnak 40. min.  
1. 11. or. dele. kezdeti ennek lézen szeles, mely által eső  
fog öze üzettetny és az ielekkis czodalaros dolgokat  
hoznak magokkal H, Q. Az utolsó fertalp 6. or. 8. min. delot  
nem változtattia az üdöt beioueteléuel az Q és N léznek nagy  
szelek de az egdörgés vellamlas sem lézen mesze. 16. nap az  
hold tölte fölihös üdöt ezinal 58. min. delelöt Ennek visága  
szép üdövel lezen 21. nap annak utanna ismet esőhez kezül, 24.  
meg erősedik az hold ismet félig 4. or. 21. min. delelöt az előb-  
beny, üdök masra fordul de sokaig nem tart mert 26. szeles le-  
zen noha iauulasa lezen az hold töltenek 30. nap 1. fer: estue  
felé lezen nedues es így vegezödik az üdö.

## SEPTEMBER Sz. Mihaly Haua.

**A** Z első nap nem igen szép mert meg az előbbeny hónapnak  
szennyet viseli atöbbi napok szelesek, de szépek ez az fer-  
taly lézen hasomlo az előbbenihöz melynek kezdeti 6. nap  
lezen 8. or. 7. min. delutan denem lez allando mert az követke-  
zendo napot az szelek meg bontiak noha az ielek nem szinten  
biztatnak, de az vihold előtt, iobbulástis ígernek.

Az holdnak tellies fodta 14. nap lét meg 33. min. 11. or.  
utan eifelelöt hús üdöt hoz melyek elsőre, és székre fordíthatnak  
az nyar-



az nyárnak végezete keduesb egy nappal előb minekelőtte az  
nap ésmeg és eitzaka eggiaranyo lezen az naps Felig meg te-  
lik. 3. min. 11. ora. delut. és az őfszi űdöuel io űdö erkezik  
noha szeles es 27. nap elsőhez kezd az teli hold lattatik tellies  
3. min. 4. ora eleot dele. szép űdöt az bornak iauara hoz ma-  
gaual.

## Az Eőszi.

Az 4. utolso es őruendetes réze az estendőnek az Eőszi  
űdö melyet noha az kikeletnek köllene lenny de  
velekedésem szerent az őfszis meg erdemli miuel  
mindenkor iobb az nagio b reszel meg maradny noha az  
kikelet az telnekelfodta utan az földet szép ruhakkal  
földékeseti

*Flore solum vario depingit odoriferum Ver.*

nem ketelkedem hogy az ki tudos az Eőszi nek hasznos-  
uoltarúl meg ne engedgye hogy ne volna gyonyorú-  
segesb.

*Dat musto gravidas Autumnus pomifer uvas.*

Ennek kezdeti lezen midőn az nap 23. Septemb. 10.  
orakor dele. az ☾ lepi midőn ☿ az 20. gra. ☾ az nap  
keletfele az ☉ 11. lakasaban ♀ közzellakiko az Rakhor  
az hold pedig alattunk az 11. gr. az ♀, ♂ es ♄ vezik  
vegegeteket, az ☿ es közzel egy mashoz az nap keletfele.  
Hogy azért rövideden velekedesemet meg mondgiam.  
itellem hogy ezek az ieleneknek gyülekezete ♂ es ♄ az  
bornak kuant es ioudeiet ielen ésék midőn meleg űdöt  
igernek az többiuel mely az gyümölcsnek kedues lezen.  
Ez legyen mondua az. Őfszi űdörül mert ha ez nemely he-  
lieken meg nem törtennék oka nem lézen az Őfszi űdö  
hanem egyeb űdey az eztendőnek mert az kikelet meg  
árthat az viragzo fakaak.

## OCTOBER Mind Szent Hava.

Ez az előbbeny holnappal kezdetik; az 3. nap kezdenek az  
Őfszi szellek utolso fertaly lézen 6. nap 3. min. 2. orak.  
delu.



42  
 Delu az üdö szép lezén ekkoron mert az futkoso földhők nem  
 árthatnak, noha ezek 6 h valamenyuel húuefséget hoznak és  
 az tőüabualo üdö ebben mulliek és az bornakis iauara legyen.  
 Noha az iöuendo visag. 14. 2. or. 49. min. igen partoslan fogia  
 magát mutatny: mindazonaltal az köuettezendö az 16. és  
 17. esőhez és szélhöz kezdöt 18. 19. 20. iob reménségünk  
 lézen. 21. 7. or. 48. min. delutan lézen az fertaly hoz maga-  
 nal futkoso földhöt melyek az 23. meg latogatny akarnak de az  
 28. nap. meg fogyatnak, 28. nap lezen telli az hold 3. ora.  
 delutan mely az üdöt meg masettia szellel.

## NOVEMBER Sz. András Hava.

**E**Z az holnap meltan neueztetik S. Andras hauanak noha  
 effele tulajdonfagok az Ofzi üdöt illessek miuel közönse-  
 gesen ebben az teli hidegek valamenyre magokat meg  
 mutatnyak az kezdeti ennek futkoso földhőkkel az 2. és 4. n.  
 neduesb ha az szelektül meg nem bomlik. Az holdnak fe-  
 ligualo fodta. 3. or. 48. min. dele. remelhetünk io üdöt, 10. nap  
 az szelek egyeles esős vagy szinten hauas üdöt csinálnak. Az  
 visag 13. nap 3. m. 6. ora. utan delelöt meg marad az előbbeny  
 állapotban lezen az utan tizta üdö de szúnten ne remelyed  
 mert meg egyeles és az hideg miat temperaltatot üdö lezen az  
 20. nap ennek lezen vihold, 26. min. ora. delelöt ez nap ned-  
 ues üdö lezen melyet az het hőuetkezendö köuety fognak de  
 meg iauul 23. nap de hűsseb, lezen, 27. nap az hold tölte lezen  
 4. ora. 46. min. delelöt de kellemetes ☉ de sokaigualo nem  
 lézen mert az holnap vegezeti nedueffen mulik.

## DECEMBER Karáchon Hava.

**A**Z első nem különböz az előtteuátul kezül az iobbulas-  
 hoz az ki ha lézenis de nem allando. 5. nap lezen az u-  
 tofso fertaly 5. orakor. 23. min. delelöt az köuettezendö  
 napon az szelek szűgafys hallatny fognak, köuettezik nedues,  
 és hauas földhő. Az utolso visag ebben az ez tendőben mely  
 noha az masodikra valo lezen 12. nap 2. min. 6. oraualele,  
 io üdöt hoz kiualkeppenualo hideg nélkül, is meg meg fordul  
 az kozka, mert az. Eős nedues üdöuel valig meg. 10. ora.  
 15. min. dele. 19. nap fel hold ☾ tölte lezen szélet vary, 21.  
 22. nap lezal az első deli ielben ☉ ketsegnelkül jodarab üdö,  
 folyhos

143  
Solyhos és nedves lézen de hideggel meg szaporétatot az utolsó holdtól lezen 26. nap 9. ora 19. min. delut. ez az nap mint gégéy vezér mely szép idő következzék az iőuendő két napon Remensegunk lehet azért az elmulando eztenduel iob üdöfe-  
lől. Isten engedgye hogy iobbat örüendetesbet és egészséges-  
tebbet kezdhefsünk.

## Az Sötettségekrul.

**A**Z iőuendőbeli eztendőben két sötettség lézen mind az kettő az napon ☉ az első 19. nap Aprilit: delu azonnal 11. orakor mely időkor miuel az mi környék segunkról el nyugodot meg nem lathattyuk haem lattny fogyak az Californiusbeliek melyek az nap nyuggot tengernek rezein laknak az Vezinabeli Zigetben S. Los, Mongos.

Az második sötetség lézen. 14. O&ob. és mi tülönk szinten mint az előbbeny nem lattatik propter Parallaxes és miuel ennek nem fogyuk latny sötéttségét Effectusiban sem lézük rezesék azért én velekdesem szerent elegséges lesz az sötettségekről.

## Az földnek Terméséről.

**I**l lehet hogy sokan az Planétaknak állapotibul és az allando czillagokbulis Fixæ, az előbbeni és következendő iarásából az holdnak busege: igerienek, mindazonáltal nem kölletik ezeket követny miuel effele Planétaknak állapotibul csalarólagis történhetik alhatatallanlagok miat és az kölbmbfele ieleeknek miatta kölbm-  
böző dolgokat causálnak honnaid kiki meg ösmerheti  
hogy az földiul mondatot dolgok meg ne lehessenek.  
Cardanus szerent 7. Aph. 112. *Qui non potest in singulos dies de pruina, de nive, grandine, imbre ac vento distinctè prædicere, huic prædicenti abundantiam vel penuriam frugum credendum non est.* Az ki nem mondhattia meg az előt,  
vale



244  
valo nap az következendo ődök állapottiat annak ne hi-  
gy midőn buseget auagy nem termését hirdeti az föld-  
nek. Inneid fokkal iobban efelek eznek azok, meliek  
az harom ődöt tudnya illik az virágozásnak érésnek, és  
be gyűjtésnek meg gondolták, mert az meg neuozel  
Cardanus 7. Aph. 109. (*Arbores enim alijs fructus cum  
florent, maxime afficiuntur cali injuriis, & sunt similes par-  
turientibus mulieribus. Cum autem fructus edunt lactanti-  
bus ac nutrienibus*) Cardanus bezéli hogy az fak viragzo  
űdeiekben leg inkab az egi Insegektul veztegetettnek  
meg, es hasomlettatnak az viragzok az nehezkes aszo-  
nyokhoz az gyűmölcsöfok az szűlőkhöz az melybul ko-  
nyen tudhattuk mely bűséges eztendők lezen haki  
meg gondolya az 4. rezeit az eztendők es ygy meg la-  
thatny bűséges (ha történet szerent meg nem trefalta-  
tik) eztendők leszen.

## Az Betegségekről.

**M**Inemő itele lehessen az betegségekről, melyek az  
eztendők negy rézbeli qualitasibul szoktak len-  
ny Hipocrates bűsegessen meg tanét. ę Aph. iga-  
zan szoluan azért felőlek leg egészségesb eztendő lezen ha  
az tel kikelet Nyar, és Eős az ő természet szerentualo  
Temperamentumyiokat által nem hagyak mert valami  
fölöttebualo az természetnek artalmas inneid vagion ho-  
gy néminémő bizonyos ődökben bizonyos betegsége-  
kis uralkodnak mert ha az tel uttiat eluétinem csak fei-  
faiafok fognak lenny, erős kőhőgeségek, &c. nemely-  
eknel az tűdőfaiafis hanem meg külömbfele okokatis  
fog hozny más betegségekse, az mint 3. Aph. 11. es 12. &c  
meg lathatny.

Az kikelet mely egyebarant leg égészségesb az maga  
tulaidonsagi miat hogyha valamennyre száraz es hideg  
fog



45  
fog lenni az Veneknek bucsut fog adny és ha az előtt  
való tel meleg és nedues voltigen artalmas lezen az ter-  
mes aszonioknak masoknak pediglen has faidalmat hoz.  
Az Collericusoknak száraz szöm fiaiast valamenniu  
szert neuesb ha lezen annal inkab az emberbenualo pos-  
matfagokat neueli, melyekből az Pestis szokot követ-  
kezny.

Az Nyar meleg és szar az mely szaras tuaidonsaga  
szerent nem oly artalmas mint mas neduessegeknek köl-  
talene lenni. 3. Aph. 15. mindazonaltal ebben az időben  
uralkodny fog az hynló csez es harmadnapi hideg feifa-  
lások, (mely az szararlag helyet ha nedues; leznek en-  
nek poshatfaga miat hai maz hideglölés s az vérhas.

Az Eősz leg egessegte lenyeb; az betegsegek mely-  
ek ebben lenni fognak réz szerent vezedelmessék 3. Aph.  
100. refz szerent sokaigualok 3. Aph. 14. az Eősz igen ar-  
almas lezen az faidalmas szömőknek ha meleg és hideg,  
auata lezen az hideg természeteknek, masoknak pedig  
bde kivalkeppen az Haragusoknak fok cs nagy artalmo-  
kra azert az fölötrebualo neduesseg az iöuendo telben  
oka az kökögesseknck, &c. Mi következhessék az el-  
öröditet Planetak operatioibul mashol lezen errul szo ezt  
mondottam közönségesen meliből mindenek meg tud-  
hattiak az betegsegeket ha rézeit eztendőnek ősmerny  
fogyak. De tudnya köi hogy nemely betegsegek ne-  
melyeket fognak haborgatni miuel né melyeknek ar-  
almas némelyeknek haznos 3. Aph. 2. az ki nem az ez-  
tendonek foliasa miat hanem az venseg miattis mind az  
ferfiakban es Aszoniokban es az külömbfele étkekből is.  
3. Aph. leg nagyob okai azert sokak halának ezek léz-  
nek, és nem az Eősz u. Teliűd az kiben Cicerois tu-  
dos vala midőn azt mondgya. *Plures vino quam gladio*  
*intertere*, hogy az bortul többen ölettenek meg hogy  
nem mint az fegyuertől.

Az

**M**illegyen az had igen iol nem csak nagy karur kal  
 meg ertettük hanem még ez mai napig is annak  
 gyümölcsöt úgy mint Varosok Faluk meg mu-  
 tattiak, melynek okait mindazonáltal meg nem visgal-  
 lúk melyet izepen meg mutat Orosius lib. 1. Adversus  
 Paganos. *Bella autem quid aliud dicenda sunt, nisi ver-*  
*gentia in alterutrum; mala autem haec in quantum mala*  
*sunt, sine dubio aut manifesta peccata sunt, aut occulte pun-*  
*itiones peccatorum.* Az had oly gonofság melykét okbul  
 esik úgy mint bűneink vagy titkos bűntefiből Istennek  
 az kiről bizonságot tezen Salvianus lib. 7 de guber-  
 natione DEI. *Ideo DEVS infirmis hostibus cuncta*  
*tradidit, ut ostenderet scilicet, non vires valere sed cau-*  
*sam.* Azert az Istenis mindeneket az ellenségnek kezi-  
 ben engedet hogy az okok es nem hatalom nagio b erő-  
 nel legyen. Nemelyek az természetet vadoliak effele  
 nyaualyáság miat, *acies ab hominibus in homines ordinata*  
*& armis jaculisq; confligens grave quiddam ac scvum est;*  
*natura enim voluntate improba, in seipsam insaniens semet*  
*eandem sibi perniciem molitur;* Az emberektől ember ellen  
 rendöltetet tabor igen rőttenetes dolog mert az termé-  
 zet gonofs akarattul meg bolondetatot maga vezedel-  
 met herési. Az Astrologusok mindazonáltal azt bezel-  
 lik hogy sötéttségek az tűzes ielekbenuadnah az mint az  
 Cometakis noha Cardanus, (*bellorum quidem scientia*  
*nulla propemodum est; 7. es 12 c.)* semmit sem remel felő-  
 le. Ezenkeppen nemeliek tulaidononéttiak az okat az  
 Planetak influentiainak mert ha az üdőnek Revolutia-  
 kor az Marst leg alab ednekany dignitasokkal u. melto-  
 sagokkal meg ayondekozza es az Saturnust tekintetiuel  
 közonti es az quadratussal vagy. Iocarral együt talalta-  
 tik velekedés tamad belőle hogy hadat jeleneten azon-



44  
 ztendőben: mert lehetséges mielő az emberben az Éper  
 meg mozdottia többeti mely által haragra indetatnak es  
 könnyebben fegyverhez nyulnak Es valamint hogy az  
 Marsnak állapotia által az had ielentetik, azonkeppen  
 az Iupiteris telies békefseget ielent. *Cum conjunguntur*  
*due fortuna ♄ & ♀ & Luna Iovi concordat in latitudine si-*  
*gnificatur Pax, Iustitia & quies in terra, &c.* Hogyha az  
 két szerenczes Planerak ♄, ♀ együt vadnak es az hold  
 az Iupiterrel egyet értenek ielent igazsagot békefseget,  
 es nyugodalmat ez földön. Azonkeppen az ♂ az ♄  
 együt allanak az melyek ielenséget téznek az egyezésül  
 s hadaknak meg szűnésérül, mielő az köllemetes ♄ vagy  
 Fortuna maior által io remensegben lehetünk az allando  
 bekefseg felől, mely által nem csak nyudalmassagos ha-  
 nem sok kölcségekis es faratsagok meg csillapodnak.  
*Pax multum labores minuit, & eos qui publica obeunt munia*  
*subleuat: bellum autem & pecunias & annonam, & impen-*  
*sas admodum ingentes exigit: Iulianus Caesar.* Ennek az  
 regtől fogva kiuantator bekefsegnek gyűmölcsseiuel en-  
 gedgye Isten hogy sokaig bekefseggel az ő szent  
 neuenek dicseretire uigadhassunk es  
 meg maradhassunk.





# MAGIAR ORSZAGI

48 és Erdelyi Sokadalmok.

## Bóldog aszony havában.

**K** Is Karáchon napján. Egerszegen, Chuzon, Verbón, Löchen, Aszalón, Páczdón, Variban, Székelyhidon.

*Vizkereszt napján.* Váfarhelen, Szilizen, Szenczen, Magyar Baradban, Kesztelen, Vezprinben, Kis Egerszegen, Sz. Györgyön, Rimaszombatban, Szerenchen, Karaszán, Leleszen, Vrógdón, Zilahon, Arva-nagyfalun, Tekében, Simándó, Chehiben, Borosjenőben, Váradon, Szebenben.

*Vizkereszt után 1. Vasárnapon.* Piskolton.

*Remete Sz. Pál napján.* Nitran, Hadadban.

*Vizkereszt után 2. Vasárnapon.* Sarlóban.

*Sz. Antal napján.* Nagy Tapolczan, Debreczenben, Bogdanba, Nagy Szombatban.

*Sz. Vincze napján.* Tyrnau, Tihanban, Tállyán.

*Sz. Fabián és Sebestyén napján.* Kassán, Egren, Bátorban, és Bollerázon.

*Sz. Pál. fordulása napján.* Galgóczon, Vépen, Széckénben, Privigyén, Nagy Megyeren, Dioszegen, Vngváratt, Szőlőst, Gőnczön, Beszerménben, Hiben, Podolinczán, Szebenben, Bánfi-Hunyadon.

## Bőyt elő havában.

*Gyertya szentelő Bóldog Aszszony napján.* Pápán, Szombathelen, Kőrmenden, Szeredben, Zitropkón, Nagy Mihályiban, Szatmár-NémetiMűsán.

*Sz. Palás napján.* Sz. Gródon, Gyulán, Szekelihydön.

*Sz. Agota napján.* Belényesben, Bogdánban.

*Sz. Dorottya napján.* Szikszón, Károlyban, Arva-Nádasfalun, Testinán.

*Sz. Bálint*

Sz. Bálint napján. Egerszegen, Pápoczen. Maytén-  
soan, Váradon, Berzéviczén, Tasnádon.

Septuagesima Vasárnapon. Binben, Kőhalomban.

Vszöges Sz. Péter napján. Győrött, Bártfán.

Sz. Mátyás napján. Vácson, Kerezturat, Zemlén-  
ben, Szepliben.

Sexagesima Vasárnapon. Bátban, Verebélyen.

## Böjt más havában.

Hus-hagyo kedden. Kállóban, Váradon, Eczelben.

Böjt elő penteken. Chepregben.

Sz. Gergely napján. Beszprinben, Kesziben, Sz. Gró-  
obdon, Kőrmenden, Chornán, Dioszegen, Sajó, Sz. Pe-  
terert, Kechkeméten, Gál széchben, Kapiban, Tarchán,  
Erdőden.

Invocavit Vasárnapon. Sopronban, Nagyszombat-  
sban, Nagy Vásonban, Barson, Kőszegen, Késmár-  
kon, Seges Várat.

Az után való herfő. Kőhalomban.

Vtánna való kedden. Beszterczén, Terdán.

Reminiscere Vasárnapon. Sarlóban, Sz. Miklóson.

Sz. Benedek napján. Váárhelen, Kereszt-Urat, Se-  
trenchen, Liszkán.

Gyümölcs-olító Bóldog Aszszony napján. Pápán, Kő-  
rmenden, Miskén, Tokajban, Szőlőson - Szántón,  
Vrögdön, Bátorban, Fejervárat, és Bollerá.

Oculi Vasárnapon. Natrán, Nagy Bányán, Turócz  
Vyhelyben.

Az után való kedden. Bonczhidán.

Böjt közep. Szepes Várallyán, Váradon, Szekelyhi-  
obdon, Margitan.

## Sz György havában.

Letare Vasárnapon. Poionban, Galgóczon, Rohon-  
czon,



czon, Simegen, Sajtoskálban, Gönczön, Iglón, Szebenben, Dengelegen, Radnóton, Sz. Agotán.

*Indica Vasárnapon.* Lofon, Vrmén, Piskölton.

*Virag Vasárnapon.* Magyar Baradban, Simegen, Nemet Vyvárban, Vdvardon, Bábban, Szögyénben, Diószegen, Ikervárat, Hegykőn, Alfokubinban, Vyhelben, Vngvárat, Héthárson, Berekszászban, Mádon, Aszalón, Kőhalombban, Beszörményben, Mezőteremben.

*Nagy kedden.* Dioszeg, Sarmafágon, Gyulafejevrát.

*Nagy szerdán.* Győrött.

*Nagy csütörtökön.* Nitra, Sarlóban, Verebélyt, Chepregben, Keszten, Ztropkón, Szántón, Vasáros Namenban.

*Sz. György napján.* Nagy szombathban, Nagy szőlősen, Szilat, Tihanban, Maróton, Széchénben, Szombathelen, Suranban, Sz. Györgyön, Szerenchen, Munkáchon, Rima Széchben, Egren, Chengerben, Eczelben, Arvanagyfalun, Debreenben, Somplyón, Buzásban, Szász Sebesben.

## Pünkösdi havában.

*Sz. Filep és Iakab napján.* Sopronban, Galgócson, Révkomáromban, Sz. Gothárdon, Chornan, Tapolczán, Mura szerdahelt, Kassán, Túrban, Sziklón, Teskében, Szatmárt, Dichő Sz. Márton.

*Quasimodo Vasárnapon.* Totuyhelben, Kőrmenden, Vépen, Birtalomban.

*Sz. Keresz találása napján.* Nemetiben, Tarchán, Iászon, Váfolyon, Leleszt Tornan.

*Sz. Sztanislo napján.* Széchénben, Dioscegen, Ztropkon, Karaznán, Vngvárat, Tarczalt, Nagy Myhalyiban, Regenben, Tasnád, Fejervárat, Hadadban, Enyeden.

*Misericordia Vasárnapon.* Sellyén, Verebélyt, Visszebenben, Sz. Ger-



Sz. Gordián napján. Piskolton, Nagy Senken... 57

*Cantate Vasárnapon.* Szepes Gneznán.

Sz. Illona napján. Samariában, Cháktoroyán, Mar-  
iggitan.

Sz. Orbán napján. Ságón, Szenczen, Chepregben.  
Keresztjaro héti Vasárnapon. Bátban, Binben, Vróg-  
bodon, Szászkizden.

## Sz. Iván havában.

*Aldozó chőtörtők előtt való szerdán.* Szerdahelt.

*Aldozó Chőtörtőkön.* Pofonban, Kesztelen, Vépen,  
V Vrmént, Barson, Simegen, Szepes Várallyán, Rasen-  
ed bergen, Kisvárdán, Szalárdon.

*Exaudi Vasárnapon.* Magyar Baradban, Sarlóban,  
Szögyenben, Pápoczon, Szenczen, Chepregben, Lyu-  
d blinban, Lipto Sz. Mikloson, Enyeden, Nagy Senken,  
Bajomban.

*Pünköső napján.* Galgócson, Galántán, Trenchin-  
ben, Apátiban, Perlakon, Károlyban, Gyöngyösön,  
Szepsiben, Váradon, Somlyón, Héthárson.

*Pünköső bedfőn.* Bazinban, Tapolczán, Néken, Bol-  
knyán.

*Pünköső kedden.* Sz. Mikloson, Darócson, zászvá-  
raft, Fogarasban.

*Pünköső szerdán.* Nagy Megyeren, Kis Mariában.

*Paduai Sz. Antal napján.* Kesztelen, Homonnán,  
Nagy, Mihalyiban, Kolosvárat.

*Sz. Vid napján.* Lochmánt, Kemény-Egerszegen,  
Kisvárdán, Dengelegen, Nagy Szombatban.

*Sz. Háromság napján.* Pápán, Dioszegen, Chőtörtő-  
khelyen, Eperjést, Kárasznán, Brassóban, Vasárhelt,  
Betlenben, Fekete Ardoban, Kereszturat.

*Vr napján.* Győrött, keztelen, Rzombathelen, Lo-  
son, Nitran, Léván, Rima Széchben, Ztropkón, Kassán,  
Variban.

Kereszt-

32 *Keresztelő Sz. Iános napján.* Szeredben, Kőrmenden,  
Tot Vásonban, Sajtosáldban, Sz. Gródon, Barban,  
Tokajban, Szőlőssön, Aszalon, Laszón, Széchenben, Olasziban,  
Mező Teremen, Iolsuán, Alvinczen, Tordán.  
*Pünkösdt után 2. Vasárnapon.* Örméndön, Sz. Gothárdon,  
Küküllővárat.

*Sz. Laszló napján.* Tapolczan, Szerdahelt, Liszkan,  
Tállyán, Mádon, Debreczenben, Hadadban, Tekében.

*Sz. Peter és Pál napján.* Rev Komáromban, Maróton,  
Galgócson, Vépen. Nagy Vásonban, Szerenchen,  
Sajó Sz. Pétert, Chengerben, Szaárdon.

## Sz. Iakab havában.

*Boldog Aszszonylatogaiása napján.* Pápán, Kőrmenden,  
Miskén, Maróton, Berenchen, Nitran, Vyhelyben,  
Gönczön, Varanón, Szatmar-Németiben, Bátorban,  
Podolinczan, Radnóton, Székelyhidon, és Bollerázon,  
Nagy Szombatban.

*Pünkösdt után 3. Vasárnapon.* Segesvárat.

*Pünkösdt után 4. Vasárnapon.* Komjatim, Széchenben,  
Barban, Sz. Agótán.

*Sz. Margit napján.* Sopronban, Német Vyvarat, Fűreden,  
Sz. Gródon, Osti Aszszonyfalván, Rohoncson,  
Séllýén, Totvásonban, Szenczen, Kereszturat, Szepsi-  
ben, Szántón, Rimaszombatban, Ztropkon, Diosze-  
gen, Tarchán, Margitán, Szafz Medgyesen.

*Sz. Praxedis napján.* Erdőd-Béltőskőn, Belényesben,  
Fogarásban.

*Sz. Maria Magdolna napján.* Győrött, Chepregben,  
Sz. Gothardon, Fyinében, Tapolchan, Esztergamban,  
Galszéchenben, Szerdahelt, Szikszon, Szalkán, Musinán,  
Hadadban, Fekete Ardoban.

*Sz. Kristina napján.* Bogdánban.

*Sz. Iakab napján.* Nagy Szombatban, Maróton, Köszegen.



53  
Szégen, Lőschén, Vngvárat, Naménban, Lengyel, No-  
vitargon, Németiben, Egren, Beszerménben.

Sz. Anna napján. Kőrmöndön, Kesziben, Tokajban,  
Horonyán, Vrógdön, Enyeden, Hunyadon.

Pünkösdt után 7. Vasárnapon. Károlyban.

## Kis Aszony havában.

Vasas Sz. Péter napján. Trenchinben.

Havi Bóldog Aszszony napján. Pácán, Tasnád.

Vr szine változása napján. Nagy Megyeren, Szeren-  
dehen, Majtenban, Kereszturat.

Sz. Lőrincz napján. Posonban, Galgoczon, Veszprin-  
son, Pápoczon, Bátorban, Kesztele, Eperjess, Gőnczön,  
Oiofzegen, Chengerben, Vrógdön, Privigyén, Régen-  
son, Kechkeméten, Leleszt.

Pünkösdt után 9. Vasárnapon. Széchenben.

Az után való hetfőn. Nitrán.

Nagy Bóldog Aszszony napján. Papan, Magyar Barad-  
son, Szeredben, Kassán, Iglón, Szatmárt, Debreczen-  
son, Nagy-Mihályiban, Túron, Somlyón.

Sz. István Király napján. Vepén, Galántán, Varanon  
Nagy Banyán, Désen, Küküllőváratt, Larócson, Be-  
szerménben.

Nagy Bóldog Aszszony után való Vasárnapon. Sz. Got-  
tsnardon, kis búlchú.

Sz. Lajos Király nap előtt való Vasárnapon. Vepén.

Sz. Bertalao napján. Kőrmenden, Rochonczon, Szi-  
mat, Simegen, Kesziben, Samerjaban, Szőgyénben,  
Wassvadon, Legradon, Muraiszombatban, Gyöngyö-  
n, Kereszturat, Mádon, Ztropkón, Szepes Gneznán,  
Sisizaf, Sebesben, Fekete-Ardoban, Erdőd Béltőkön.

Sz. Lajos Király napján. Tardoskeddin.

Sz. Agoston napján. Bazinban.

Sz. Iános nyaka vágása napján. Totvasonban, Széchen-  
son, Rimiszombatban, Bogdánban. Sz. Mi-



## Sz. Mihály havában.

*Sz. Egyed napján.* Szenczen, Németuyvárat, Sz. Gródon, Nyárhidon, Visken, Lévan, Kemény-Egerszegen, Tornán, Bártfan, Egren, Vyhelyben, Kísvardan, Variban, Varadon,

*Kis Aszszony napján.* Győrött, Pápan, Vrmént, Barson, Szombathelen, Szépes Vállaryán, Szikszón, Simándon, Debreczenben, Szalárdon, Tordan, Fogarásban.

*Kis Aszszony nap után való Vásárnapon.* Nagy Szombatban, Egerszegen.

*Sz. Kereszt magasztalása napján.* Kereszturat, Vdvardon, Privigyén, Váfolion, Késmárkon, Karolyban, Leleszt, Madon, Dioszegen, Vrögdon, Nagyszebenben, Kiszebenben, Margitan.

*Sz. Máté napján.* Sarloban, Kőrmenden, Ovarat, Sagon, Sz. Miklóson, Kesztelen, Tokaiban, Szerednén, Bajomban

*Sz. Kozma napján.* Hanósfalván.

*Sz. Mihály napján.* Pofonban, Galgócson, Lévan, Maroton, Chebregben, Nagy Vasonban, Szatmarban, Vngvarat, Galszéchenben, Iaszon, Liszkan, Musfinan, Nemetiben, Vasarhelyt, Silahen, Székkelyhidon, Fejerváratt.

*Sz. Mihály nap után való Vásárnap.* Bollerázon, Nagy Szombat mellett Vgyan ott, minden Czótörtökön Héti Vásár.

## Mindszent havában.

*Sz. Ferencz napján.* Rev Komaromban, Szantom Varadon.

*Sz. Diénes napján.* Nebreczenben.

*Sz. Kálmán napján.* Tállyan.

*Sz. Gál napján.* Vaczon, Lőchén, Szánton, Tasnádon.

L. Lu-

55  
2. Sz. Lukacz napján. Trenchinben, Kőrmöndén, Sz.  
Bothardon, Vácson, Lofon, Nitran, Apatiban,  
Hutkén, Szénczen, Bafzerménben, Dioszegén, Chen-  
zerben, Nagy Mihályiban, Váriban.

2. Sz. Orsolya napján. Kőszegen, Chótörtőkben, Maj-  
nénban, Rimafzombatban, Bonczhindán, Bogdon-  
nán, Vrögdön.

2. Sz. Demeter napján. Pápoczon, Redneken, Murai  
szerdahelt, Tokajban, Egren, Thornan, Maménban,  
Varfánt, Hadadban.

2. Sz. Simon és Iudás napján. Magyar-Baradban Sző-  
nyenben, Ovaratt, Nagy Szőlősen, Egerszegen,  
Malfolindvan, Szőlőst, Belényesben Tirnáu.

## Sz. András havában.

2. Mind szend napján. Galgoczon, Maroton, Szilat,  
Gagadron. Szerenchen, Karolyban, Szepsiben, Be-  
cskászfán, Szatmár-Németiben, Dioszegén, Berze-  
miczen, Hanosfalvan, Borosjendben, Hibén, Brassóban.

2. Sz. Imre napján. Vépen, Tasnadon, Sagon, Kisvar-  
nán, Vyhelben, Piskolton, Tékeben, Margitan

2. Sz. Lenárd napján. Olasziban.

2. Sz. Márton nap előtt való chótörtőkön. Kesztele.

2. Sz. Márton napján. Badban, Szőgienben, Kőrmön-  
désfiben, Tihanban, Szerdahelt, Sz. Mártont, Mar-  
tanczon, Iglón, Szikfzón, Zi-lahon, Nagy Banyan,  
Madon, Arva, Nadasfalun, Tarchan, Páczán, Tasna-  
don, Maros-vasárhelyt.

2. Sz. Berecz napján. Sz. Gródon.

2. Sz. Ersebet napján. Soromban, Simegen, Komiatin,  
yörött, Lelecz, Iolsuavan, Túron, Szatmárt, Tas-  
nán, Batorban.

2. Sz. Kelemen napján. Bogdanban.

2. Sz. Katalin napján. Verebélyt, Chornán, Rohon-  
chon,

56  
ehon, Alsó Kubinban, Kereszturat, Kechkeméten,  
Héthkárson, Léngyel, Novitargon, Dengelegen,  
Fekete, Ardóban, Alvinczen.

*Sz. András napján*, Reykomáromban, Trenczinben,  
Szombathelen Vrmént, Palasfnokon, Egerszegen,  
Kesztenen, Rosénbergen, Léngyel Novitargon, Lisz-  
kán, Eperjess, Debreczenben, Egren, Váaros, Ma-  
ménben, Medgyesen.

## Karáchon havában.

*Sz. Borbála napján*, Mádon, Károlyban.

*Sz. Miklós napján*. Múraiszombatban, Nemet, Vy-  
várat, Veszprinben, Tapólczán Megyerén, Nagy szom-  
batban, Liptó-Sz. Miklósban, Liblyon, Sz. Pétert,  
Szanton, Simandon, Segesvarat, Karasznan, Szat-  
mart, Tordan, Szaszvarast, Fogarasban.

*Sz. Miklós után való Vasárnapon*. Barson.

*Bóldog Asszony fogantatása napján*. Pápán, Miskén,  
Kis Mariaban.

*Sz. Otilia napján*. Piskóltón, Boros-jenőben, Be-  
rethalomban, Talsnadon, Karakson.

*Sz. Lucza napján*. Kőrmöndön, Nyarhidon, Kés-  
markon Iaszon, Ztropkon, Zilahon, Debreczenben,  
Vrögdön, Variban, Désen.

*Advent 3. Vasárnapon*. Szőgyenben, Sarloban, Ko-  
miatin, Batban.

*Sz. Tham. nap*. Nagy Vasónban, Vylakon, Maroton,  
Nitrán, Verebélyt, Bartfan, Tokaiban, Chengerben.

*Apro Szentek napján*. Kis Vardan Vááros Naménban.



V E G E.





Spalding's

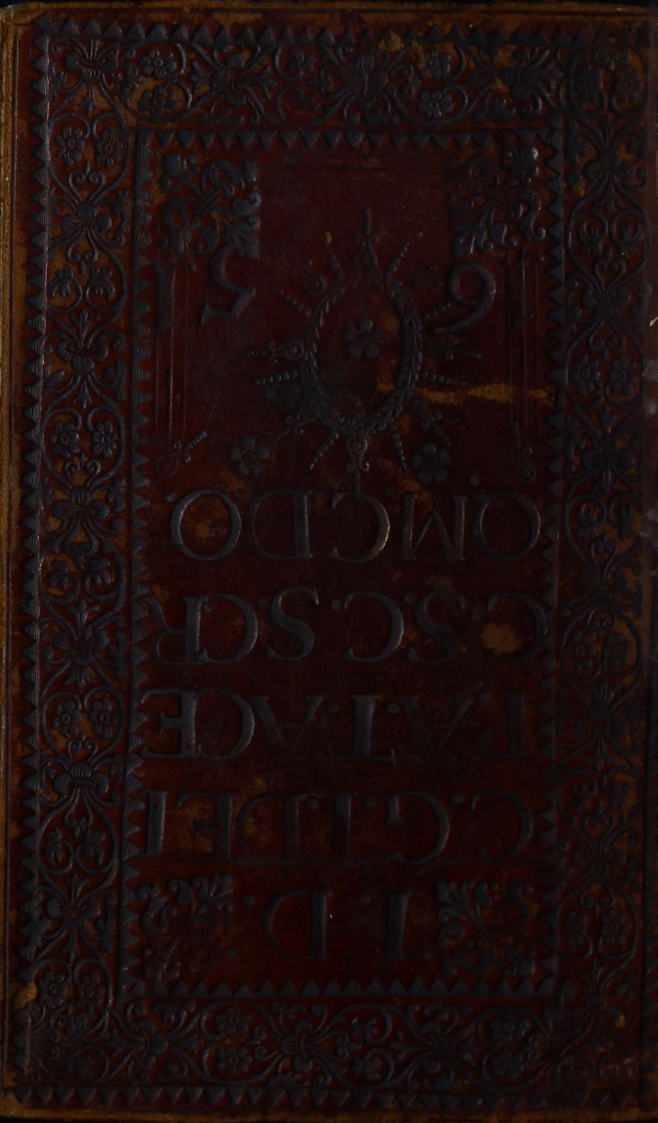
waslyhmentala

water aduk 11 33

was barson mentala

aduk 11 20





C. GILDEI  
P. A. T. A. C. E.  
C. S. C. S. C. P.  
O. M. C. D. O.